

MONITOR CON RECEPTOR
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

JVCKENWOOD Corporation

DMX7722DABS

En este manual de instrucciones se describen los modelos citados más arriba. La disponibilidad de los modelos y de las características (funciones) depende del país y zona de venta.

Aviso importante

Antes de utilizar el producto y para garantizar su uso correcto, lea completamente este manual.

En especial, lea y acate las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** incluidas en este manual.

Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

Para evitar daños y accidentes

- NO instale ningún receptor o tienda ningún cable en una ubicación donde;
 - puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
 - puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
 - puede obstruir la visibilidad.
- NO eleve demasiado el nivel de volumen, ya que bloqueará los sonidos exteriores dificultando la conducción y pudiendo provocar también pérdida de audición.
- NO opere la unidad mientras conduce. Si es necesario operar la unidad mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente en todas las direcciones.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.

PRECAUCIONES

Cuidado de la unidad

- Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Cuidado del monitor

- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.
- No opere el panel táctil utilizando un bolígrafo o una herramienta similar puntiaguda.
Toque las teclas del panel táctil directamente con su dedo (sáquese el guante, si lo tiene puesto).
- Cuando la temperatura sea muy baja o muy alta...
 - Ocurren cambios químicos en el interior, produciendo un mal funcionamiento.
 - Puede suceder que las imágenes no aparezcan claramente o que se muevan con lentitud. En tales entornos, puede suceder que las imágenes no estén sincronizadas con el sonido, o que la calidad del sonido se deteriore.

Acerca del ajuste de volumen

- Los dispositivos digitales producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

Acerca del GPS

Cuando encienda esta unidad por primera vez, deberá esperar mientras el sistema adquiere las señales GPS de los satélites. Este proceso puede tardar hasta varios minutos. Asegúrese de que su vehículo se encuentre en el exterior en un área abierta, lejos de edificios y árboles altos para lograr una adquisición más rápida. Una vez que el sistema adquiera las señales GPS, esta unidad las adquirirá rápidamente cada vez que la encienda.



Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de su vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las pilas con el símbolo (cubo de basura tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Las pilas y los equipos eléctricos y electrónicos usados se deben reciclar en instalaciones que gestionen tales elementos y residuos.

Póngase en contacto con la autoridad local para obtener detalles acerca de una planta de reciclaje cercana. Un reciclaje y tratamiento de residuos correcto ayudará a conservar los recursos a la vez que evitará efectos perjudiciales para nuestra salud y el medio ambiente.

Aviso importante



Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RE 2014/53/UE

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/UE

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Representante en la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht,
THE NETHERLANDS

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "DMX7722DABS" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « DMX7722DABS » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "DMX7722DABS" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "DMX7722DABS" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "DMX7722DABS" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "DMX7722DABS" cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "DMX7722DABS" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "DMX7722DABS" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "DMX7722DABS" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.
Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „DMX7722DABS” rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek.
Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Aviso importante

Svenska

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioustrustningen "DMX7722DABS" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "DMX7722DABS" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » DMX7722DABS « v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „DMX7722DABS“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "DMX7722DABS" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «DMX7722DABS» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „DMX7722DABS“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „DMX7722DABS” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „DMX7722DABS“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "DMX7722DABS" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "DMX7722DABS" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "DMX7722DABS" este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Aviso importante

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "DMX7722DABS" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Turkish

Burada, JVCKENWOOD "DMX7722DABS" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «DMX7722DABS» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «DMX7722DABS» відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Acerca de este manual

Las visualizaciones y paneles mostrados en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer una explicación clara de las operaciones. Por este motivo, pueden ser diferentes de las visualizaciones o paneles reales.

En este manual se explican principalmente las operaciones mediante los botones del panel del monitor y las teclas del panel táctil. Para las operaciones mediante el mando a distancia, consulte la página 47.

< > indica las diversas pantallas/menús/operaciones/ajustes que aparecen en el panel táctil.

[] indica los nombres de las teclas y de las fuentes en el panel táctil.

Idioma para las indicaciones: En este manual, se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de indicación desde el menú <SET-UP> (página 43).



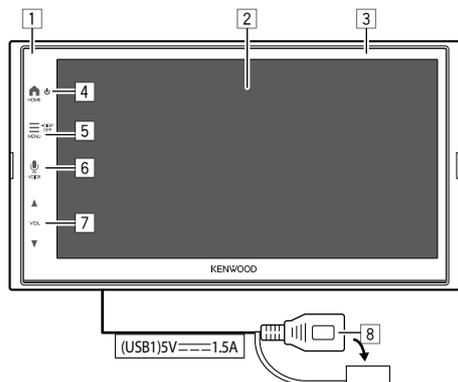
Este símbolo en el producto significa que hay instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en este manual. Asegúrese de leer detenidamente las instrucciones de este manual.

Contenido

Nombres y operaciones básicas de los componentes	3	USB	18	Ajustes	35
Panel del monitor.....	3	Operaciones de reproducción.....	18	Ajustes de audio	35
Pantalla de Inicio.....	3	Operaciones de reproducción de vídeo.....	19	Ajustes de visualización.....	39
Conexión de la alimentación.....	3	Operaciones de búsqueda.....	20	Ajustes de entrada.....	41
Apagado de la alimentación.....	3	Ajustes de la reproducción de USB.....	21	Ajustes del sistema.....	42
Poner la unidad en espera.....	4	Radio digital (DAB).....	22	Mando a distancia	46
Apagado de la pantalla.....	4	Para escuchar la radio.....	22	Preparativos.....	46
Ajuste del volumen.....	4	Preajuste de servicios en la memoria	24	Operaciones básicas para KCA-RCDV340.....	47
Para atenuar el sonido.....	4	Selección de un servicio preajustado.....	24	Instalación y Conexión	48
Configuraciones iniciales.....	4	Ajustes de Radio Digital.....	24	Antes de la instalación	48
Ajustes de fecha y reloj.....	5	Radio	25	Instalación de la unidad	49
Conexiones dentro del automóvil.....	6	Para escuchar la radio.....	25	Desmontaje de la unidad	50
Conexión USB.....	6	Preajuste de emisoras en la memoria	26	Instalación de la antena GPS suministrada	50
Conexión Bluetooth®.....	7	Selección de una emisora preajustada.....	27	Conexión de los componentes externos.....	51
Configuración de las conexiones.....	11	Ajustes para otras funciones del Sistema de radiodifusión de datos.....	27	Conexión del cableado.....	52
Diversas pantallas y operaciones	12	Otros componentes externos	28	Referencias	53
Pantalla de selección de fuente/opción	12	Dispositivos AV-IN.....	28	Mantenimiento.....	53
Pantalla de control de la fuente.....	13	Cámaras.....	29	Más información	53
Pantalla de lista/ajuste	14	Dispositivo Bluetooth®	30	Localización y solución de problemas.....	55
Apps	15	Teléfono móvil Bluetooth	30	Especificaciones.....	58
Uso de las aplicaciones del iPhone: Apple CarPlay ...	15	Ajuste del teléfono móvil Bluetooth.....	32	Marcas comerciales y licencias	61
Uso de las aplicaciones de un dispositivo		Reproductor de audio Bluetooth	33	Important Notice on Software	62
Android™: Android Auto™.....	16			EULA	62
Uso de las aplicaciones de un dispositivo					
Android: USB Mirroring.....	17				

Nombres y operaciones básicas de los componentes

Panel del monitor



- 1 Sensor remoto
- 2 Pantalla (panel táctil)
- 3 Panel del monitor
- 4 Botón **HOME** 
 - **HOME** (Pulsar): Enciende la alimentación.
 - **HOME** (Sostener): Desconecta la alimentación.
 - **HOME**  (Pulsar): Muestra la pantalla de Inicio (consulte lo siguiente) mientras la alimentación está encendida.
- 5 Botón **MENU/DISP OFF**
 - **MENU** (Pulsar): Aparece el menú de funciones (página 14).
 - **DISP OFF** (Sostener): Apaga la pantalla.

- 6 Botón **VOICE** : (Pulsar) Activa el reconocimiento de voz.
 - Cuando no hay conectado ningún dispositivo para Apple CarPlay, Android Auto y teléfono Bluetooth, mantener pulsado este botón muestra el cuadro de diálogo de espera de emparejamiento Bluetooth (página 7).
- 7 Botones **VOL ▲/▼**
- 8 Terminal USB proveniente del panel posterior

Los botones del monitor se encienden y cambian el color periódicamente con la unidad encendida.

- Para cambiar el color, consulte la página 40.

Pantalla de Inicio

- Si lo desea, puede personalizar la pantalla de Inicio (página 41).
- Para visualizar la pantalla de Inicio desde otras pantallas, pulse el botón **HOME**.



Al tocar las teclas de funcionamiento se realiza lo siguiente:

- 1 Visualiza la pantalla de control de la fuente actual.
- 2 Visualiza la pantalla de selección de fuente/opción.
- 3 Iconos de acceso directo para la fuente de reproducción
- 4 Visualiza la pantalla Manos libres al conectar un teléfono Bluetooth.
 - Cuando esté conectado como Apple CarPlay o Android Auto, funciona como un teléfono proporcionado en Apple CarPlay o Android Auto.

Conexión de la alimentación



- Cuando encienda esta unidad por primera vez, deberá esperar mientras el sistema adquiere las señales GPS de los satélites. Este proceso puede tardar hasta varios minutos.

Apagado de la alimentación



Nombres y operaciones básicas de los componentes

Poner la unidad en espera

1 Visualiza la pantalla de selección de fuente/opción.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente



2 Ponga la unidad en espera.

En la pantalla de selección de fuente/opción (página 12):



Apagado de la pantalla

■ En el panel del monitor



MENU (Sostener)

Para activar la pantalla:

Pulse el botón **DISP OFF** en el panel del monitor o toque la pantalla.

■ En el menú emergente



Para activar la pantalla: Toque la pantalla.

Ajuste del volumen



Puede ajustar el volumen (de 00 a 40) pulsando VOL ▲ para aumentar y VOL ▼ para disminuir.

- Cuando el nivel de volumen es inferior a 15, si mantiene pulsado VOL ▲ el volumen aumenta de forma continua hasta el nivel 15.

Para atenuar el sonido

En la pantalla de control de fuente:



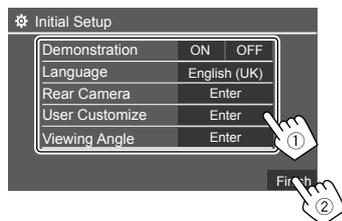
Para cancelar la atenuación:



Configuraciones iniciales

La pantalla **<Initial Setup>** aparece al encender la unidad por primera vez o al inicializarla.

Realice las configuraciones iniciales.



Una vez finalizado, aparece la pantalla de Inicio.

<Demonstration> (página 41)

- **ON** (Inicial): Activa la demostración en pantalla.
- **OFF**: Desactiva la demostración en pantalla.

<Language> (página 43)

Selecciona el idioma utilizado para la información en pantalla.

- **English** (Inglés americano)/**English (UK)** (Inicial)/**Español**/**Français**/**Deutsch**/**Italiano**/**Nederlands**/**Русский**/**Português**/עברית/**Ελληνικά**/**PolSKI**/**Čeština**/**Magyar**
- **GUI Language: Local** (el idioma seleccionado más arriba) (Inicial)/**English**: Selecciona el idioma utilizado para visualizar las teclas de funcionamiento y los elementos de menú.

<Rear Camera> (página 42)

Configure los ajustes para visualizar la imagen de la cámara de visión trasera conectada.

<User Customize> (página 40)

Cambie el diseño de la pantalla.

<Viewing Angle> (página 41)

Seleccione el ángulo de visión con respecto al monitor para que la imagen de la pantalla sea más fácil de ver.

- **Under 0°** (Inicial)/**5°**/**10°**/**15°**/**20°**

Nombres y operaciones básicas de los componentes

Ajustes de fecha y reloj

1 Visualice la pantalla de Inicio.

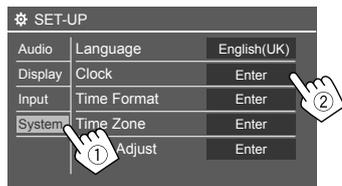


2 Visualiza la pantalla <SET-UP>

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente



3 Visualice la pantalla <System> (1) y, a continuación, acceda a la pantalla de ajuste de elementos que desee cambiar (2).



Ej. Al seleccionar <Clock>

4 Configure o ajuste los elementos de fecha y reloj.

<Clock>*

Seleccione el método para ajustar la fecha y la hora del reloj.

- **GPS-SYNC** (Inicial): Sincroniza la hora del reloj con el GPS.
- **Manual**: Ajusta el reloj manualmente usando <Clock Adjust>. Consulte lo siguiente.

<Time Format>

Seleccione el formato de indicación de la hora.

- **[12-Hour]/[24-Hour]** (Inicial)

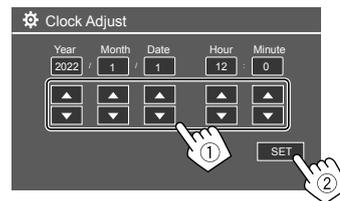
<Time Zone>

Seleccione la zona horaria de su área residencial.

- **London, Dublin** (Inicial)/**Amsterdam, Berlin**, etc.

<Clock Adjust>

Toque [▲]/[▼] (1) para ajustar la fecha (año/mes/día) y ajuste las horas/minutos. Toque [SET] (2) para finalizar la configuración del reloj.



<Daylight Saving Time>

(No se utiliza cuando el reloj se ajusta manualmente)

Active esta opción seleccionando el tiempo adicional para el horario de verano (si está disponible en su zona residencial).

- **OFF** (Inicial)/**30min/1Hr**

* También podrá visualizar la pantalla <Clock> tocando el área de reloj si se muestra en la pantalla de Inicio.

Conexiones dentro del automóvil

Para manejar su teléfono inteligente manos libres y las aplicaciones del teléfono inteligente (Apple CarPlay, Android Auto y USB Mirroring), se requieren las siguientes conexiones.

- **Para Apple CarPlay por cable** (página 15), conecte el iPhone con USB.
- **Para Apple CarPlay inalámbrico** (página 15), conecte el iPhone con Bluetooth (Wi-Fi se conecta automáticamente).
- **Para Android Auto** (página 16)
 - El dispositivo Android con la versión de Android 6.0 o posterior se puede usar con USB (en este caso, Bluetooth se conecta automáticamente, pero Wi-Fi no está disponible)
 - Para usar Android Auto de forma inalámbrica con esta unidad, conecte el dispositivo Android con Bluetooth (Wi-Fi se conecta automáticamente)
 - Necesita un dispositivo Android compatible (consulte a continuación) con un plan de datos activo.
 - Un dispositivo Android con la versión de Android 11 o posterior y Wi-Fi de 5 GHz (sujeto a la normativa local*); o
 - Un dispositivo de la marca Google o Samsung con la versión 10 de Android; o
 - Un Samsung Galaxy S8, Galaxy S8+ o Note 8, con Android 9
 - Puede encontrar más información en g.co/androidauto/requirements.

* Consulte las normas locales de su área residencial.

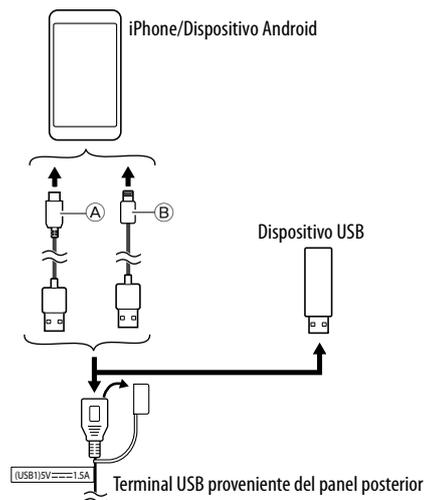
- **Para USB Mirroring** (página 17), conecte el dispositivo Android con USB y Bluetooth.
- **Para el teléfono manos libres (página 30) y el reproductor de audio Bluetooth** (página 33), conecte su dispositivo con Bluetooth®.

• Para obtener información sobre la conexión del dispositivo AV-IN y su uso, consulte las páginas 28 y 51.

Conexión USB

Conecte su teléfono inteligente (iPhone o dispositivo Android) para usar las aplicaciones en la pantalla de esta unidad.

- También puede conectar a la unidad un dispositivo de almacenamiento masivo USB, tal como una memoria USB, reproductor de audio digital, etc. Pero no puede conectar un PC, un HDD portátil ni un concentrador USB.



- Ⓐ Para conectar su dispositivo Android, utilice el cable USB (disponible en el mercado)
- Ⓑ Para conectar su iPhone, utilice el cable USB para iPhone KCA-iP103 (accesorio opcional)

Conexiones dentro del automóvil

Conexión Bluetooth®

Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles, como por ejemplo, teléfonos móviles (teléfonos inteligentes), PC portátiles y otros dispositivos. Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan usarse.

Emparejamiento a un dispositivo Bluetooth

Cuando se conecte por primera vez un dispositivo Bluetooth a la unidad, registre el dispositivo en esta unidad (emparejamiento). El emparejamiento permite la comunicación entre dispositivos Bluetooth.

- El método de emparejamiento difiere según la versión Bluetooth del dispositivo.
 - Para los dispositivos con Bluetooth 2.1:
El dispositivo y la unidad se pueden emparejar mediante Emparejamiento Simple y Seguro (SSP, Secure Simple Pairing), que requiere solo confirmación.
 - Para los dispositivos con Bluetooth 2.0:
Para el emparejamiento, es necesario introducir un código PIN tanto en el dispositivo como en la unidad.

- Una vez establecida la conexión, se registra en la unidad hasta que inicialice los ajustes de Bluetooth (página 43) o la propia unidad (página 44). Se pueden registrar hasta un máximo de 5 dispositivos en total.
- Para utilizar la función Bluetooth, deberá activar la función Bluetooth del dispositivo.

Emparejamiento automático

Cuando **<Auto Pairing>** está ajustado a **[ON]** (página 33), los dispositivos Bluetooth se emparejan automáticamente.

- Para el iPhone con Apple CarPlay y el dispositivo Android con Android Auto: Cuando el dispositivo está conectado mediante USB, se empareja automáticamente sin importar este ajuste.

Conexiones Wi-Fi automáticas

Esta unidad está equipada con la función Wi-Fi. Una vez que su dispositivo iPhone o Android esté emparejado con Bluetooth o conectado con USB para Apple CarPlay o Android Auto, se conecta automáticamente con Wi-Fi. A partir de la próxima vez, se conecta automáticamente a través de Wi-Fi.

- Active las funciones de Bluetooth y Wi-Fi en su dispositivo iPhone o Android.
- Es necesario conectar la antena GPS para usar Apple CarPlay inalámbrico.

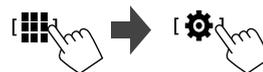
Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth mediante el SSP (para Bluetooth 2.1)

1 Visualice la pantalla de Inicio.



2 Visualice la pantalla <Device List>.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



A continuación, en la pantalla **<SET-UP>**, toque lo siguiente:

[System] → **<Connections SETUP>** : **[Enter]**

En la pantalla **<Connections SETUP>**, toque lo siguiente:

<Device List> : **[Enter]**

- También puede utilizar el menú de funciones emergente para visualizar la pantalla **<Device List>** (página 14).

3 Prepare la unidad para el emparejamiento.

En la pantalla **<Device List>**:



Conexiones dentro del automóvil

4 Realice la búsqueda de la unidad "DMX7722DABS" desde su dispositivo Bluetooth.

5 Confirme la solicitud tanto en el dispositivo como en la unidad.

En el dispositivo:

El método de confirmación varía para el dispositivo.

En la unidad:



El emparejamiento ha finalizado.

Para rechazar la solicitud: Toque **[Cancel]**.

6 Registre el uso del dispositivo Bluetooth.

- Consulte "Registro del uso de los dispositivos" en la página 9.

Una vez que se ha completado el emparejamiento...

• Para el iPhone compatible con Apple CarPlay inalámbrico

Aparece un mensaje de confirmación.

- Toque **[Yes]** para visualizar la pantalla de Apple CarPlay para la conexión inalámbrica.
- Toque **[No]** para no usar Apple CarPlay por el momento. Para usar Apple CarPlay, selecciónelo en la pantalla **<Device List>**.

• Para los dispositivos Android compatibles con Android Auto

Cuando **[Android Auto]** (Inicial) es seleccionado para el ajuste **<Android Mode Select>** (página 12), Android Auto se activa automáticamente, y este dispositivo Android es registrado como dispositivo Android Auto.

- Si Apple CarPlay está activo actualmente, podría aparecer un mensaje de advertencia que le preguntará si desea usar Android Auto o Apple CarPlay (en función de la versión del iPhone).

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth mediante código PIN (para Bluetooth 2.0)

1 Visualice la pantalla de Inicio.



2 Visualice la pantalla <PIN Code Set>.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



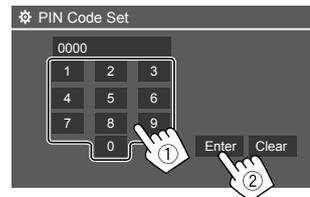
A continuación, en la pantalla **<SET-UP>**, toque lo siguiente:

[System] → **<Connections SETUP>** : **[Enter]**

En la pantalla **<Connections SETUP>**, toque lo siguiente:

<PIN Code> : **[Enter]**

3 Introduzca el código PIN.



- Código PIN inicial: [0000]
- Si no necesita cambiar el código PIN [0000], simplemente toque **[Enter]**.
- Para cambiar el código PIN, consulte la página 11.

Conexiones dentro del automóvil

4 Prepare la unidad para el emparejamiento.

En la pantalla <Device List>:



5 Realice la búsqueda de la unidad "DMX7722DABS" desde su dispositivo Bluetooth.

6 Seleccione la unidad "DMX7722DABS" en su dispositivo Bluetooth.

El emparejamiento ha finalizado.

7 Registre el uso del dispositivo Bluetooth.

- Consulte "Registro del uso de los dispositivos" que sigue .

Una vez que se ha completado el emparejamiento, consulte la página 8.

- [Para un iPhone compatible con Apple CarPlay inalámbrico](#)
- [Para un dispositivo Android compatible con Android Auto](#)

Registro del uso de los dispositivos

Puede confirmar y cambiar el uso (perfil) de los dispositivos registrados en la pantalla <Device List>.

- También puede conectar/desconectar y eliminar dispositivos no deseados de la lista de dispositivos.

1 Visualice la pantalla <Device List>.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque lo siguiente:

[System] → <Connections SETUP> : [Enter]

En la pantalla <Connections SETUP>, toque lo siguiente:

<Device List> : [Enter]



Los dispositivos actualmente activados (conectados) aparecen resaltados en la lista.

- Se pueden visualizar seis dispositivos en la lista; cinco dispositivos conectados mediante Bluetooth y uno por USB.
- También puede utilizar el menú de funciones emergente para visualizar la pantalla <Device List> (página 14).
- Si el texto no se muestra por completo, toque [<] para desplazar el texto.
- Para más información sobre las operaciones de la pantalla de lista/ajuste, consulte también la página 14.

2 Seleccione el dispositivo que desea usar.



- Al activar Apple CarPlay o Android Auto para el dispositivo seleccionado, se desconectará. Aparece un mensaje de advertencia. Toque [Yes] para continuar.

3 Seleccione el perfil para el dispositivo seleccionado.



- **[TEL(HFP)1]/[TEL(HFP)2]:** Para utilizar el dispositivo como teléfono manos libres 1 y 2.
- **[Audio(A2DP)/APP(SPP):** Para usar el dispositivo como audio Bluetooth o aplicaciones (Apple CarPlay/Android Auto).
- **[USB Mirroring]:** Para utilizar el dispositivo como USB Mirroring.

4 Toque [Close] para finalizar.

La pantalla <Device List> vuelve a aparecer. Esta unidad busca el dispositivo cuyo uso acaba de ajustar (perfil) y activa el dispositivo si está conectado.

Acerca de los iconos del perfil

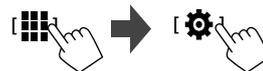
- Los perfiles disponibles para los dispositivos indicados están en blanco. Si el perfil está activo para los dispositivos, se vuelve azul. El dispositivo y el perfil no disponibles aparecen en gris.
- El icono Bluetooth solo se muestra cuando el dispositivo está conectado mediante Bluetooth.
- Los iconos Apple CarPlay y Android Auto se iluminan cuando están activos.
- El icono Mirroring se muestra cuando el dispositivo se selecciona como Mirroring en la configuración del perfil.

Icono	Perfil	Status (activado/desactivado/no disponible)
	Bluetooth	Conexión Bluetooth
	HFP1	Teléfono manos libres 1
	HFP2	Teléfono manos libres 2
	A2DP	Reproductor de audio Bluetooth
	SPP	Apps
	Apple CarPlay	Apple CarPlay
	Android Auto	Android Auto
	Mirroring	USB Mirroring

■ Añadir los dispositivos registrados

1 Visualice la pantalla <Device List>.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque lo siguiente:

[System] → <Connections SETUP> : [Enter]

En la pantalla <Connections SETUP>, toque lo siguiente:

<Device List> : [Enter]

2 Activen el registro.

En la pantalla <Device List>:



3 Siga el procedimiento explicado anteriormente.

- Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth mediante el SSP (para Bluetooth 2.1), consulte la página 7.
- Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth mediante código PIN (para Bluetooth 2.0), consulte la página 8.

Conexiones dentro del automóvil

■ Eliminación de los dispositivos registrados

1 Visualice la pantalla <Device List>.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque lo siguiente:

[System] → <Connections SETUP> : [Enter]

En la pantalla <Connections SETUP>, toque lo siguiente:

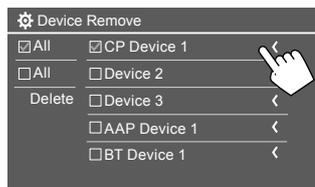
<Device List> : [Enter]

2 Visualice la pantalla <Device Remove>.

En la pantalla <Device List>:



3 Seleccione el dispositivo que desea borrar.



- Para seleccionar todos los dispositivos, toque All.
- Para anular la selección de todos los dispositivos, toque All.

4 Toque [Delete].

Aparece un mensaje de advertencia. Toque [Yes] para borrar.

Configuración de las conexiones

Puede cambiar varios ajustes para los dispositivos conectados.

1 Visualice la pantalla <Connections SETUP>.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:

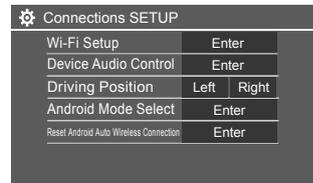
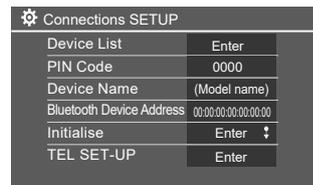


A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque lo siguiente:

[System] → <Connections SETUP> : [Enter]

En la pantalla <Connections SETUP>, podrá cambiar y confirmar la siguiente configuración de los elementos.

- Para más información sobre las operaciones de la pantalla de lista/ajuste, consulte también la página 14.



<Device List>

Se muestran los dispositivos conectados para Apple CarPlay, Android Auto, USB Mirroring, teléfono Bluetooth y audio Bluetooth. Puede comprobar sus nombres y su estado en la lista (página 9).

<PIN Code>

- Para cambiar el código PIN, introduzca un nuevo código PIN y toque [Enter] para finalizar.
- Para corregir el código PIN introducido, mantenga pulsado [Clear] y vuelva a introducir el código PIN.
- Este ajuste está disponible únicamente cuando el iPhone con Apple CarPlay no está conectado.

<Device Name>

Muestra el nombre del dispositivo de esta unidad que se mostrará en el dispositivo Bluetooth — **DMX7722DABS**.

<Bluetooth Device Address>

Muestra la dirección del dispositivo Bluetooth de esta unidad.

<Initialise>

Inicialice los ajustes de Bluetooth (página 43).

<TEL SET-UP>

Consulte el paso 2 en la página 33.

- Este ajuste está disponible únicamente cuando el iPhone con Apple CarPlay no está conectado.

<Wi-Fi Setup>

Muestra el nombre del dispositivo, la dirección del dispositivo y la contraseña de esta unidad.

<Device Audio Control>

Vaya al paso 2.

<Driving Position>

Ajusta la posición del asiento del conductor del coche: **[LEFT]** (Inicial) o **[RIGHT]**.

Este ajuste cambia la posición de la barra lateral/botón de las pantallas de Apple CarPlay/Android Auto en conformidad con la posición del asiento del conductor.

- Este ajuste solo está disponible cuando el iPhone con Apple CarPlay y el dispositivo Android con Android Auto no están conectados.

<Android Mode Select>

Seleccione el uso del dispositivo Android para las aplicaciones entre **[Android Auto]** (Inicial) (página 16) o **[Mirroring for Android]** (página 17).

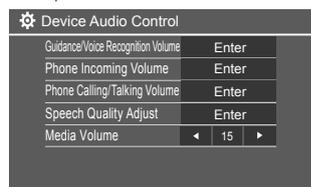
- Este ajuste solo está disponible en el modo de espera cuando no hay ningún dispositivo conectado a través de USB.

<Reset Android Auto Wireless Connection>

Restablezca la conexión inalámbrica de Android Auto cuando desee cambiar manualmente la contraseña para la conexión inalámbrica. El sistema de esta unidad se reinicia después de tocar **[Yes]**.

2 Toque [Enter] para visualizar la pantalla del elemento seleccionado.

En la pantalla <Device Audio Control>:



- <Guidance/Voice Recognition Volume> puede establecerse por separado para <Apple CarPlay> y <Android Auto> dentro del margen de 00 a 40 (Inicial: 19).
- <Phone Incoming Volume>, <Phone Calling/Talking Volume> pueden establecerse por separado para <Apple CarPlay> y <Android Auto/Bluetooth> dentro del margen de 00 a 40 (Inicial: 15).
- <Speech Quality Adjust>:
 - <Microphone Level> puede establecerse dentro del margen de -10 a +10 (Inicial: -4).
 - <Echo Cancel Level>, <Noise Reduction Level> pueden establecerse dentro del margen de -5 a +5 (Inicial: 0).
- <Media Volume> puede establecerse dentro del margen de 00 a 40 (Inicial: 15).

Diversas pantallas y operaciones

Puede visualizar o cambiar a otras pantallas en cualquier momento, para mostrar información, cambiar la fuente de reproducción, modificar los ajustes, etc.

Pantalla de selección de fuente/opción

Toque **[F1]** en la pantalla de Inicio para visualizar la pantalla de selección de fuente/opción.

- En la pantalla solo se muestran los iconos disponibles en ese momento.



Al tocar las teclas de funcionamiento se realiza lo siguiente:

- [F1]** Teclas del lado izquierdo

[Now Playing]	Visualiza la pantalla de control de la fuente actual.
[Camera]	Cambia a la vista de cámara (página 29).
[Apps]	Cambia a las aplicaciones actualmente disponibles: [Apple CarPlay] o [Android Auto] .
[SETUP]	Muestra la pantalla <SET-UP> (página 35).

Diversas pantallas y operaciones

2 Teclas de fuente/opción

[Apple CarPlay] Visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.

[Android Auto] Visualiza la pantalla de inicio de Android Auto.

[Bluetooth Audio] Reproduce un reproductor de audio Bluetooth conectado.

[TEL] Visualiza la pantalla de control de teléfono.

[USB] Reproducen los archivos de un dispositivo USB.

[Digital Radio] Cambia a la transmisión de Radio Digital (DAB).

[Radio] Cambia a la transmisión de radio.

[USB Mirroring] Visualiza la pantalla de USB Mirroring.

[AV-IN] Cambia al componente AV externo conectado al terminal de entrada AV-IN.

[STANDBY] Ponga la unidad en espera.

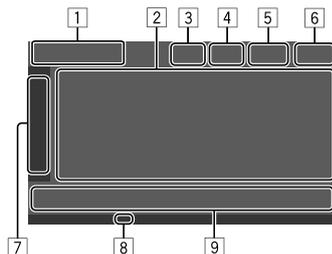
Para cambiar la página: Toque [**>**] / [**<**]. La página actual se indica mediante el indicador de página en la parte superior de la pantalla.

Para volver a la pantalla de Inicio: Pulse el botón **HOME** en el panel del monitor.

Pantalla de control de la fuente

La fuente de reproducción se puede operar con la pantalla de control de fuente.

• Las teclas de funcionamiento y la información visualizada varían para cada fuente. Aquí se explican las teclas de funcionamiento comunes. Para más información sobre las otras teclas de funcionamiento, consulte la página correspondiente de cada sección de fuente.



- 1 Icono de fuente de reproducción actual y nombre
 - Toque [**>**] para ver los iconos de fuente en la pantalla de Inicio. A continuación, toque [**<**] para ocultar los otros iconos.
- 2 Área de información de contenido
 - Si el texto no se muestra por completo, toque [**<**] para desplazar el texto.
 - Toque [**<**] para ampliar la ventana y mostrar información más detallada. A continuación, toque [**>**] para cerrar la ventana.

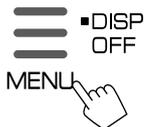
- 3 Indicador de pantalla de control del teléfono
 - Toque para visualizar la pantalla de control del teléfono (página 31).
- 4 Tecla de atenuación de sonido (página 4)
- 5 El indicador TEL aparece cuando se conecta un teléfono manos libres.
- 6 Pantalla del reloj
- 7 Pestaña la ventana de operación
 - Toque [**>**] para ampliar la ventana de operación y mostrar más teclas de funcionamiento además de las mostradas en el área de teclas de funcionamiento (9). A continuación, toque [**<**] para cerrar la ventana.
- 8 Indicador TI (páginas 23 y 26)
- 9 Área de teclas de funcionamiento

Diversas pantallas y operaciones

■ Uso del menú de funciones emergente

Puede acceder fácilmente a las funciones utilizadas con frecuencia.

1 Visualice el menú de funciones emergente.



2 Toque uno de los siguientes elementos que desea utilizar.



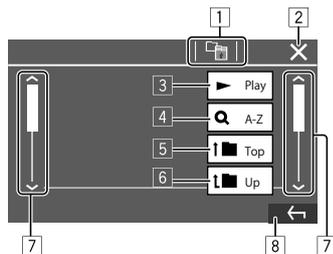
[] Device List]	Aparece la pantalla <Device List> (página 9).
[] Screen Adjustment]	Muestra la pantalla <Screen Adjustment> (página 41).
[] Display OFF]	Apaga la pantalla. <ul style="list-style-type: none">• Para activar la pantalla, toque en cualquier parte de la pantalla.
[] Camera]	Muestra la vista de la cámara conectada (página 29).
[] SETUP]	Muestra la pantalla <SET-UP> (página 35).
[] Standby]	El icono varía dependiendo de la fuente de reproducción actual.

Cerrar el menú de funciones emergente: Toque la pantalla en cualquier otro punto distinto del menú de funciones emergente.

Pantalla de lista/ajuste

A continuación se indican las teclas de funcionamiento comunes que aparecen en la pantalla de lista/ajuste.

- Si bien las teclas de funcionamiento pueden diferir en apariencia o ubicación, las teclas de funcionamiento con apariencia similar realizan las mismas operaciones.
- Las teclas de funcionamiento disponibles difieren según las pantallas de ajuste. No todas las teclas de funcionamiento se muestran en cada pantalla.



Al tocar las teclas de funcionamiento se realiza lo siguiente:

- 1 Regrese a la capa superior.*1
- 2 Finaliza el ajuste y cierra la pantalla actual.
- 3 Reproduce todos los archivos de la carpeta que contiene el archivo actual.

- 4 (No se muestra para la lista de carpetas) Pasa a la búsqueda alfabética para ver los elementos en orden alfabético.*2

Cuando se visualice un teclado, siga el procedimiento que se describe a continuación.

- 1 Toque la primera letra de la palabra que desea buscar.
 - Para buscar por número, toque [**1,2,3...**].
 - Para buscar por símbolo, toque [**#**].
- 2 Seleccione el elemento deseado en la lista de resultados de la búsqueda.

- 5 Vuelve a la carpeta raíz.*2
- 6 Vuelve a la capa de arriba.*2
- 7 Cambia la página para mostrar más elementos.
- 8 Vuelve a la pantalla anterior.

*1 Solamente para audio Bluetooth

*2 Solamente para USB

Apps

Puede usar las aplicaciones instaladas en su iPhone y dispositivo Android usando "Apple CarPlay", "Android Auto" y "USB Mirroring".

- **Para iPhone:** Puede usar **Apple CarPlay** (consulte lo siguiente).
- **Para dispositivos Android:** Puede usar **Android Auto** (página 16) y **USB Mirroring** (página 17).

Preparativos:

Asegúrese de que el micrófono esté conectado (página 52).

Uso de las aplicaciones del iPhone: Apple CarPlay

Acerca de Apple CarPlay

Apple CarPlay es la forma más inteligente y segura de usar su iPhone en el vehículo. Apple CarPlay se encarga de hacer todo lo que desea hacer con el iPhone mientras está conduciendo y de mostrarlo en la pantalla de esta unidad. Puede obtener indicaciones, hacer llamadas, enviar y recibir mensajes y escuchar música, todo desde el iPhone mientras conduce.

También puede utilizar el control por voz de Siri para facilitar el uso del iPhone.

- Para obtener detalles acerca de Apple CarPlay, visite <<https://apple.com/ios/carplay/>>.

Dispositivos iPhone compatibles

Apple CarPlay es compatible con los siguientes modelos de iPhone.

iPhone 6S, 6S Plus, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS Max, XR, 11, 11 Pro, 11 Pro Max, SE (1.ª/2.ª generación), 12, 12 mini, 12 Pro, 12 Pro Max, 13, 13 mini, 13 Pro, 13 Pro Max

Conexión de un iPhone compatible con Apple CarPlay

Consulte las páginas de 6 a 11.

Si hay dos dispositivos iPhone compatibles con Apple CarPlay conectados de forma inalámbrica, el dispositivo reconocido primero se utiliza para Apple CarPlay. Para usar el otro iPhone, selecciónelo en la pantalla <Device List>.

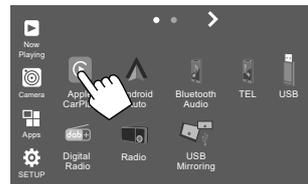
Inicio de Apple CarPlay

Una vez realizada la configuración inalámbrica y la conexión por primera vez, la fuente cambia automáticamente y puede utilizar las aplicaciones del iPhone conectado.

- Desbloquee su iPhone de antemano.
- No puede usar Apple CarPlay cuando la función de grabación de pantalla está habilitada en el iPhone.

Para cambiar la fuente de los otros

Toque **[Apple CarPlay]** en la pantalla de selección de fuente/opción (página 12).



Se visualiza la pantalla Apple CarPlay.



■ Funcionamiento de la pantalla Apple CarPlay

Puede utilizar las aplicaciones del iPhone conectado. Los elementos visualizados y el idioma en pantalla difieren según el dispositivo conectado.



1 Botones de aplicación

Inicia la aplicación.

2 Botones de atajo

3 Botón [☰]

- (Tocar) Visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.

- (Sostener) Activa Siri.

4 Botón [HOME]*

Sale de la pantalla Apple CarPlay y muestra la pantalla de Inicio.

* Este diseño de icono puede cambiar en función de la versión de iOS.

Para salir de la pantalla Apple CarPlay

Toque [HOME] en la pantalla Apple CarPlay o pulse el botón HOME en el panel del monitor.

■ Uso de Siri

Puede activar Siri mientras se está visualizando la pantalla de Apple CarPlay.

En el panel del monitor:

1 Pulse el botón en el panel del monitor.

2 Hable con Siri a través del micrófono.

Para desactivar Siri, vuelva a pulsar el botón.

En la pantalla de Apple CarPlay:

1 Toque y mantenga presionado [☰].

2 Hable con Siri a través del micrófono.

Para desactivar Siri, toque [].

Uso de las aplicaciones de un dispositivo Android™: Android Auto™

Acerca de Android Auto

Android Auto le permite utilizar las funciones prácticas para la conducción que tiene en su dispositivo Android. Fácilmente, le permite acceder a guías de ruta, hacer llamadas, escuchar música y a las funciones prácticas de su dispositivo Android, todo esto mientras conduce.

- Para obtener detalles acerca de Android Auto, visite <https://www.android.com/auto/> y <https://support.google.com/androidauto/>.

Dispositivos Android compatibles

Consulte la página 6.

Conexión de un dispositivo Android compatible con Android Auto

Consulte las páginas de 6 a 11.

- Si hay dos dispositivos Android compatibles con Android Auto conectados de forma inalámbrica, el dispositivo reconocido primero se utiliza para Android Auto. Para usar el otro dispositivo Android, selecciónelo en la pantalla <Device List>.
- El teléfono móvil Bluetooth actualmente conectado se desconecta cuando el dispositivo Android con Android Auto está conectado con Bluetooth.

Inicio de Android Auto

Seleccionar **[Android Auto]** en la pantalla muestra la pantalla Android Auto y habilita el uso de las aplicaciones del dispositivo Android conectado.

- Desbloquee previamente su dispositivo Android.

Preparativos:

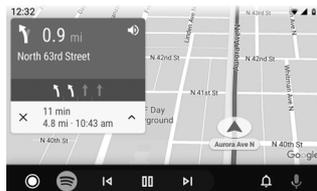
Seleccione **[Android Auto]** para el ajuste **<Android Mode Select>** (página 12).

Para cambiar la fuente de los otros

Toque **[Android Auto]** en la pantalla de selección de fuente/opción (página 12).

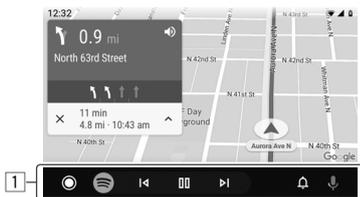


Aparece la pantalla de Android Auto.



Botones de operación en la pantalla de Android Auto

Puede utilizar las aplicaciones del dispositivo Android conectado. Los elementos visualizados en la pantalla difieren según el dispositivo Android conectado.



- 1 Botones de aplicación/información
Inicia la aplicación o visualiza información.

Para salir de la pantalla de Android Auto

Pulse el botón **HOME** en el panel del monitor.

Uso de la guía de voz del dispositivo Android

Puede activar la guía de voz del dispositivo Android mientras se muestra la pantalla de Android Auto.

1 Pulse el botón **VOICE** en el panel del monitor.

Se activa la guía de voz.

2 Hable al micrófono para operar el dispositivo Android.

Para cancelar la guía de voz, pulse el botón 

Cada vez que pulse el botón, la guía de voz se activará o desactivará.

Uso de las aplicaciones de un dispositivo Android: USB Mirroring

Esta función solo se utiliza con dispositivos Android.

Al instalar la aplicación Mirroring OA de KENWOOD en su dispositivo Android, la pantalla del dispositivo Android se visualiza en el panel del monitor de esta unidad y puede operar el dispositivo Android usando el panel táctil de esta unidad.

- Para obtener más información acerca de Mirroring de KENWOOD, visite [<https://www.kenwood.com/cs/ce/>](https://www.kenwood.com/cs/ce/).

Dispositivo Android compatible

Android versión 7.0 o posterior

Instalación de la aplicación Mirroring OA de KENWOOD

Puede descargar "Mirroring OA for KENWOOD" en Google Play.

- Asegúrese de instalar la versión más reciente en su dispositivo Android.
- Al utilizar "Mirroring OA for KENWOOD" por primera vez, aparecerán los términos de servicio. Para poder utilizar esta función, es necesario aceptar los términos de servicio.

Conexión de un dispositivo Android con la aplicación Mirroring OA de KENWOOD instalada

Conecte un dispositivo Android con la aplicación Mirroring OA de KENWOOD instalada a través de la conexión USB y Bluetooth (página 6).

■ Iniciar USB Mirroring

Preparativos:

- Desbloquee previamente su dispositivo Android.
- Asegúrese de que la aplicación Mirroring OA de KENWOOD esté instalada.
- Seleccione **[Mirroring for Android]** en el ajuste <Android Mode Select> (página 12).

1 Conecte el dispositivo Android.

- ① Conecte el dispositivo con Bluetooth.
 - Empareje su dispositivo con la unidad vía Bluetooth.
 - Consulte “Emparejamiento a un dispositivo Bluetooth” en la página 7.
 - Seleccione **[USB Mirroring]** en el ajuste de perfil de la pantalla <Device List> (página 9).
- ② A continuación, conecte el dispositivo con USB.

A continuación, siga los pasos del 2 al 4 indicados a continuación en la pantalla del dispositivo Android:

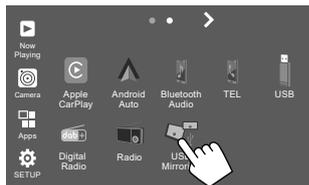
2 Toque el icono de la aplicación Mirroring OA de KENWOOD.

3 Toque [OK] para iniciar la aplicación Mirroring OA de KENWOOD.

4 Toque [Start now] para capturar la pantalla del dispositivo Android en la pantalla de esta unidad.

5 Toque [USB Mirroring].

En la pantalla de selección de fuente/opción (página 12):



La pantalla del dispositivo Android se visualiza en la pantalla del monitor de esta unidad. Puede acceder a su dispositivo Android desde esta unidad.

Para salir de la pantalla del dispositivo Android

Pulse el botón **HOME** en el panel del monitor.

Operaciones de reproducción

■ Inicio de la reproducción del USB

Todos los archivos del dispositivo USB se reproducirán repetidamente hasta que cambie la fuente o desconecte el dispositivo USB.

• Cuando no se conecta un dispositivo USB:

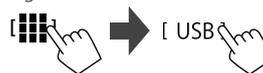
Conecte un dispositivo USB al terminal USB.

La fuente de reproducción cambia a **[USB]** y se inicia la reproducción.

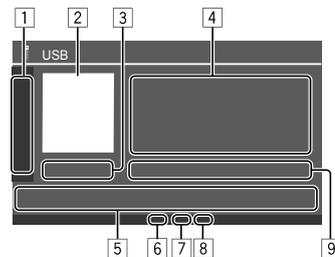
• Cuando ya hay conectado un dispositivo USB:

Seleccione **[USB]** como la fuente.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



■ Información sobre la reproducción y operaciones de tecla



- 1 Visualiza/oculta las siguientes teclas de funcionamiento



Selecciona una carpeta.



Selecciona el modo de repetición de reproducción tocando repetidamente.*

[MODE]

Visualiza la pantalla <USB Mode>.

- 2 Se muestra la imagen de la funda (artwork) si la hay

- 3 Tiempo de reproducción/estado de reproducción

- 4 Información del contenido

- Si el texto no se muestra por completo, toque [<] para desplazar el texto.

- 5 Teclas de funcionamiento



Visualiza la pantalla <Equalizer> (página 35).



Muestra la ventana de selección del método de búsqueda.



- (Tocar) Selecciona un archivo.
- (Sostener) Búsqueda hacia atrás/adelante.



Inicia/pausa la reproducción.



Selecciona el modo de reproducción aleatoria.*

- 6 Indicador de modo de reproducción repetida/aleatoria

- 7 Indicador de tipo de archivo (MUSIC/MOVIE/PICTURE)

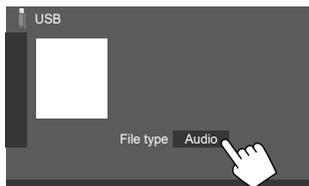
- 8 Indicador de lista de reproducción (PLIST): aparece al seleccionar Category List/Link Search.

- 9 Información acerca del archivo de reproducción actual (tipo de archivo/n.º de carpeta/n.º de archivo)

* No puede activar el modo de reproducción repetida y el modo de reproducción aleatoria al mismo tiempo.

■ Selección del tipo de archivo que desea reproducir

Puede especificar el tipo de archivo que desea reproducir.



Seleccione el tipo de archivo como sigue:

[Audio] Reproduce archivos de audio.

[Video] Reproduce archivos de vídeo.

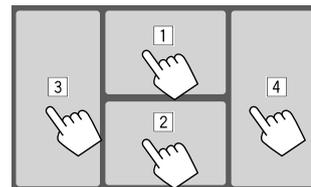
[Photo] Reproduce archivos de imágenes fijas (pases de diapositivas). Puede seleccionar la imagen que desea utilizar para el fondo de la pantalla (consulte <User Customize> en la página 40).

• Si el USB no contiene archivos del tipo seleccionado, aparece el mensaje "No File". En este caso, seleccione el tipo de archivo correcto.

Operaciones de reproducción de vídeo

Mientras ve un vídeo, puede usar las siguientes funciones.

■ Operaciones de la pantalla táctil



Tocar las áreas numeradas anteriores realiza lo siguiente:

- 1 Visualiza el control del menú de vídeo.
- 2 Visualiza la pantalla de control de la fuente de vídeo.
- 3 Vuelve al archivo anterior.
- 4 Vuelve al archivo siguiente.

Control del menú de vídeo



Al tocar las teclas de funcionamiento se realiza lo siguiente:

1

[Aspect] Visualiza la pantalla <Aspect> .

- Toque [Aspect] para seleccionar la relación de aspecto.

<Full>: Para imágenes originales 16:9

Señal 4:3

Señal 16:9



<Normal>: Para imágenes originales 4:3

Señal 4:3

Señal 16:9

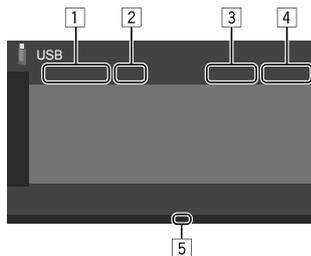


<Auto>: La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes.

[Picture Adjust] Visualiza la pantalla <Screen Adjustment>.

- 1 Toque [DIM ON] o [DIM OFF] para activar o desactivar el atenuador de luz.
- 2 Toque [+]/[-] para ajustar otros elementos.
 - <Contrast>: Ajusta el contraste (de -10 a +10).
 - <Bright>: Ajusta el brillo (de -15 a +15).
 - <Colour>: Ajusta el color (de -10 a +10).
 - <Tint>: Ajusta el matiz (de -10 a +10).

Pantalla de control de la fuente de vídeo



- 1 Tipo de archivo
- 2 Estado de reproducción
- 3 N.º de carpeta/n.º de archivo de la reproducción actual.
- 4 Tiempo de reproducción
- 5 Indicador del modo de reproducción (Repetida/Aleatoria)

Operaciones de búsqueda

Puede buscar archivos para reproducirlos.

1 Visualice la pantalla de selección del método de búsqueda.

En la pantalla de control de fuente:



2 Seleccione el método de búsqueda.



[Category List] Busque un archivo por su categoría (solo para archivos de audio).

[Link Search] Busque un archivo del mismo artista/álbum/género que el del archivo de audio actualmente seleccionado.

[Folder List] Seleccione un archivo en la lista de carpetas.

3 Siga el siguiente procedimiento para <Category List>, <Link Search> y <Folder List>.

- Para las operaciones de la pantalla de lista, consulte también la página 14.

<Category Search>

Esto solo se utiliza para archivos de audio.

- Para cambiar el tipo de archivo, consulte la página 19.

1 Seleccione la categoría deseada.



Aparece la lista de la categoría seleccionada.

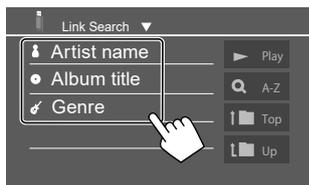
2 Seleccione el archivo deseado de la lista.

<Link Search>

Esto solo se utiliza para archivos de audio.

- Para cambiar el tipo de archivo, consulte la página 19.

1 Seleccione la información de la etiqueta.



Se muestra la lista del contenido que contiene la misma etiqueta que la del archivo que se está reproduciendo actualmente.

2 Seleccione el archivo deseado de la lista.

<Folder List>

Seleccione la carpeta y, a continuación, el elemento en la carpeta seleccionada.

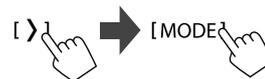


- Si el texto no se muestra por completo, toque [<] para desplazar el texto.

Ajustes de la reproducción de USB

1 Visualice la pantalla <USB Mode>.

En la pantalla de control de fuente:



2 Realice los ajustes.



<Drive Select>

- **Next:** Cambiar entre la memoria interna y la fuente de memoria del dispositivo conectado (como un dispositivo de almacenamiento masivo).

Radio digital (DAB)

El sistema DAB (Radiodifusión de audio digital) es uno de los sistemas de radiodifusión digital disponibles en la actualidad. Es capaz de proporcionar sonido de calidad digital sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto y datos.

A diferencia de la radiodifusión FM, donde cada programa se transmite en su propia frecuencia, el sistema DAB combina diversos programas (denominados "servicios") para formar un "ensamble" (conjunto).

El "componente primario" (emisora de radio principal) a veces viene acompañado de un "componente secundario" que puede contener programas adicionales u otra información.

Para escuchar la radio

Al recibir una señal de alarma de radiodifusión en DAB, la unidad pasa automáticamente a la escena para alarma DAB.

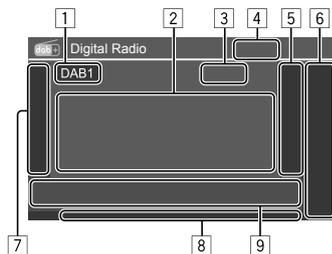
Seleccione [Digital Radio] como la fuente.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



Se sintoniza el último servicio seleccionado y se visualiza la pantalla de control de fuente del servicio.

Información de reproducción en la pantalla de control de fuente



- 1 Selección de la banda (DAB1/DAB2/DAB3)
- 2 Información de texto
 - Si el texto no se muestra por completo, toque [←] para desplazar el texto.
 - Si toca **[Now Playing]**, la información y las teclas cambian entre **[Next program]**, **[Title]**, **[Artists]**, **[PTY]** y **[Audio Quality]**.
- 3 Número de canal
- 4 Intensidad de la señal
- 5 Muestra la ventana de servicios preajustados (página 24)
- 6 **[P1] – [P5]**
 - (Toque) Selección de un servicio preajustado.
 - (Sostener) Preajusta el servicio actual.

- 7 Visualiza/oculta las siguientes teclas de funcionamiento

[PTY]* (Para características del RDS)
Ingresa al modo de búsqueda PTY.
① Toque **[PTY]**.
② Toque y sostenga un código PTY para realizar la búsqueda.
Si hay una emisora que está difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará ese servicio.

[SEEK] Selección del modo de exploración para [◀◀]/[▶▶].
• **AUTO1:**(Inicial): Búsqueda automática
• **AUTO2:** Sintoniza los servicios preajustados uno después del otro
• **MANU:** Búsqueda manual

* Aquí, los idiomas disponibles para el texto son sólo inglés/español/francés/alemán/holandés/portugués. Si se selecciona otro idioma en <Language> (página 4), el idioma del texto se ajustará a [English].

- [TI] (Para características del RDS)
Activa el modo de recepción de espera de TI.
- Cuando se activa TI, la unidad estará lista para cambiar a información del tráfico, si está disponible. El indicador TI se enciende en blanco.
 - Si el indicador TI se enciende en naranja, sintonice otro servicio que transmita señales de Sistema de radiodifusión de datos.
 - El ajuste de volumen para la información sobre el tráfico se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie a información sobre el tráfico, el volumen se ajustará al nivel memorizado.
 - La espera de recepción de TI también se puede activar o desactivar desde la pantalla de control de fuente "Radio". (Página 26)
 - Para desactivar, toque de nuevo [TI].

[MODE] Cambia los ajustes de recepción DAB en la pantalla <DAB Mode>.

8 Indicadores

- **TI:** Se ilumina en blanco cuando se recibe información del tráfico, y en naranja cuando la recepción de espera de TI está en espera.
- **DAB:** Se ilumina cuando se recibe una emisora DAB.
- **DABMC:** Se ilumina cuando se recibe un componente de multidifusión DAB.
- **RDS:** Se ilumina cuando se recibe un señal del Sistema de radiodifusión de datos.
- **AUTO1/AUTO2/MANU:** Indicador del modo de exploración

9 Teclas de funcionamiento

- [] Visualiza la pantalla <Equalizer> (página 35).
- [Q] Visualiza la pantalla <Service List>.
- [<<|>>] Busca un servicio.
- El método de búsqueda difiere según el modo de exploración seleccionado (consulte la página 22).
- [DLS] • Visualiza la pantalla de segmento de etiqueta dinámica (mensajes de texto enviados por el servicio).

Selección de un servicio en la lista

Puede obtener información sobre el servicio o seleccionar el servicio que desea escuchar.

1 Visualice la pantalla <Service List>.

En la pantalla de control de fuente, toque lo siguiente:



2 Seleccione el modo de recepción.



- Toque [A-Z] para visualizar la pantalla <A-Z Search>. A continuación, seleccione la inicial para iniciar la búsqueda. Para realizar la búsqueda de caracteres no alfabéticos, toque [#].
- Toque y mantenga pulsado [C!] para actualizar la lista de servicios.

Preajuste de servicios en la memoria

Se pueden preajustar cinco servicios para cada banda.

1 Seleccione la banda y, a continuación, sintonice el servicio que desee almacenar.

En la pantalla de control de fuente, toque lo siguiente:



2 Seleccione el número de preajuste a guardar.

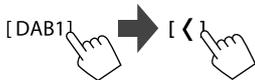


- El servicio seleccionado en el paso 1 se almacena en el número de preajuste [P1] a [P5] seleccionado por usted.

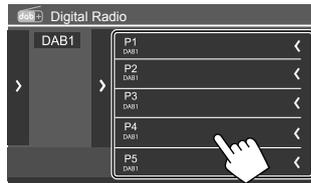
Selección de un servicio preajustado

1 Seleccione la banda y, a continuación, visualice la ventana de servicios preajustados.

En la pantalla de control de fuente, toque lo siguiente:



2 Seleccione un servicio preajustado.



- Para mostrar los detalles del elemento, toque [<].
- También puede seleccionar un servicio preajustado tocando [P1] – [P5].

Para ocultar la ventana: Toque [>].

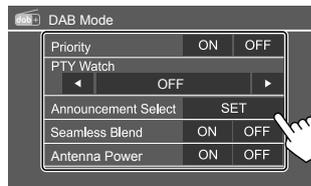
Ajustes de Radio Digital

1 Visualice la pantalla <DAB Mode>.

En la pantalla de control de fuente, toque lo siguiente:



2 Realice los ajustes.



<Priority>

- **ON** (Inicial): Si se ofrece el mismo servicio por Radio digital durante la recepción por Sistema de radiodifusión de datos, la unidad cambia automáticamente a Radio digital. Si se ofrece el mismo servicio por el Sistema de radiodifusión de datos cuando la recepción por Radio digital empeora, se cambia automáticamente a Sistema de radiodifusión de datos.
- **OFF:** Desactiva la función.

<PTY Watch>

Si el servicio del tipo de programa especificado se inicia con la recepción del ensemble, para la recepción de servicio la unidad cambiará desde cualquier fuente a Radio digital.

- Seleccione el tipo de programa mediante [<] y [▶].

<Announcement Select>*1

Si el servicio del elemento de anuncio activado por usted se inicia con la recepción del ensemble, la unidad cambiará desde cualquier fuente para sintonizar el servicio.*2

- **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/Event announcement/ Special event/Programme Information/Sport report/Financial report**
 - Seleccione [ON] para las opciones de anuncio que desee.
 - Seleccione [All OFF] para desactivar todos los anuncios.

<Seamless Blend>

- **ON** (Inicial): Evita la interrupción de audio al cambiar de Radio digital a Radio analógica.
- **OFF:** Desactiva la función.

<Antenna Power>

- **ON** (Inicial): Suministra alimentación a la antena DAB.
- **OFF**: Desactiva la función.

<Related Service>

- **ON**: Si la red de servicios DAB actualmente seleccionada no está disponible pero se encontró el servicio relacionado, la unidad le permite cambiar al servicio relacionado.
- **OFF** (Inicial): Desactiva la función.

- *1 Aquí, los idiomas disponibles para el texto son solo inglés/español/francés/alemán/italiano/holandés/portugués. Si se selecciona otro idioma en <Language> (página 4), el idioma del texto se ajustará a [English].
- *2 El ajuste de volumen durante la recepción del servicio de anuncios se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie al servicio de anuncios, el volumen se ajusta al nivel anterior.

Radio

Para escuchar la radio

Esta unidad le avisa cuando recibe una señal de alarma de emisión FM.

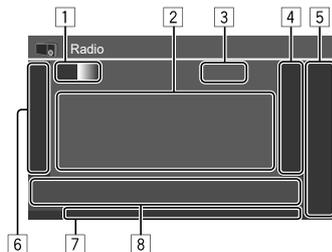
Seleccione [Radio] como la fuente.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



Se sintoniza la última emisora seleccionada y se visualiza la pantalla de control de fuente de la emisora.

Información de reproducción en la pantalla de control de fuente



- 1 Selecciona la banda (AM/FM1/FM2/FM3)
 - Cada vez que toque **[FM]**, la banda FM cambia en el orden de FM1, FM2 y FM3.
- 2 Área de información de emisora
 - Si el texto no se muestra por completo, toque **[<]** para desplazar el texto.
 - Tocar **[Radio Text]** alterna entre **[Radio Text]**, **[Radio Text Plus]** y **[PTY]**.
- 3 Frecuencia de la emisora actual
- 4 Muestra la ventana de emisoras preajustadas (página 27)
 - Para ocultar la ventana, toque **[>]**.
- 5 **[P1] – [P5]**
 - (Tocar) Selecciona una emisora preajustada.
 - (Sostener) Preajusta la emisora actual.
- 6 Visualiza/oculta las siguientes teclas de funcionamiento

[AME ↓] (Sostener) Preajusta las emisoras automáticamente.

[MONO] (Para las emisoras FM) Activa el modo monoaural para mejorar la recepción FM (se perderá el efecto estéreo). El indicador MONO se enciende.

- Para desactivar, toque de nuevo **[MONO]**.

- [TI]** (Para emisoras FM RDS)
Activa el modo de recepción de espera de TI.
- Cuando se activa TI, la unidad estará lista para cambiar a la información del tráfico, si está disponible. El indicador TI se enciende en blanco.
 - Si el indicador TI se enciende en naranja, sintonice otra emisora que transmita señales de Sistema de radiodifusión de datos.
 - El ajuste de volumen para la información sobre el tráfico se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie a información sobre el tráfico, el volumen se ajustará al nivel memorizado.
 - Para desactivar, toque de nuevo **[TI]**.

[MODE] (Para emisoras FM)
Cambie los ajustes de recepción del sintonizador seleccionado en la pantalla **<Radio Mode>** (Página 27).

7 Indicadores

- **NEWS:** Se ilumina cuando se activa la Espera de recepción de noticias.
- **AF:** Se ilumina cuando se activa la Recepción de seguimiento de redes de radio.
- **TI:** Se ilumina en blanco cuando se recibe información del tráfico, y en naranja cuando la recepción de espera de TI está en espera.
- **LO.S:** Se ilumina cuando se activa la Exploración local. (página 28).
- **ST:** Se ilumina cuando se recibe una emisión en estéreo.
- **MONO:** Se ilumina cuando se reciben emisiones monoaurales.

- **RDS:** Indica el estado de recepción de la emisora del Sistema de radiodifusión de datos cuando está activada la Recepción de seguimiento de redes de radio (página 27).
 - Se ilumina en blanco: Se está recibiendo la emisora del Sistema de radiodifusión de datos.
 - Se ilumina en naranja: No se está recibiendo la emisora del Sistema de radiodifusión de datos.
- **EON:** Se ilumina cuando una emisora del Sistema de datos de radio detecta señales EON.
- **AUTO1/AUTO2/MANU:** Indicador del modo de exploración.

8 Teclas de funcionamiento

 Visualiza la pantalla **<Equalizer>** (página 35).

[PTY]* (Para emisoras FM RDS)
Ingresa al modo de búsqueda PTY.

- ① Toque **[PTY]**.
- ② Toque y sostenga un código PTY para realizar la búsqueda.

Si hay una emisora que está difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

[SEEK] Selecciona el modo de exploración para **[◀]/[▶]**.

- **AUTO1** (Inicial): Búsqueda automática
- **AUTO2:** Sintoniza las emisoras preajustadas una después de la otra
- **MANU:** Búsqueda manual

[◀]/[▶] Busca una emisora.

- El método de búsqueda difiere según el ajuste seleccionado para **[SEEK]** (consultar arriba).

* Aquí, los idiomas disponibles para el texto son sólo inglés/español/francés/alemán/holandés/portugués. Si se selecciona otro idioma en <Language> (página 4), el idioma del texto se ajustará a [English].

Preajuste de emisoras en la memoria

Puede presintonizar cinco emisoras para AM y FM1/FM2/FM3.

■ Preajuste automático — AME (Memoria automática)

1 Seleccione la banda.

En la pantalla de control de fuente:

[AM] / [FM1] — [FM3]



2 Inicie AME.

[]   **[AME]**  (Sostener)

Las emisoras locales con las señales más fuertes serán exploradas y almacenadas automáticamente.

Radio

■ Preajuste manual

1 Seleccione la banda y, a continuación, sintonícela en la emisora que desee preajustar.

En la pantalla de control de fuente:



2 Seleccione el número de preajuste a guardar.

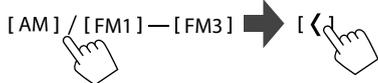


La emisora seleccionada en el paso 1 se guarda en el número de preajuste [P1] a [P5] seleccionado por usted.

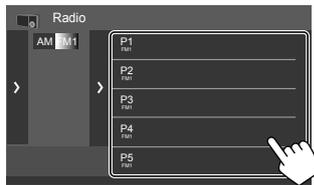
Selección de una emisora preajustada

1 Seleccione la banda y, a continuación, visualice la ventana de emisoras preajustadas.

En la pantalla de control de fuente:



2 Seleccione una emisora preajustada.



- Para mostrar los detalles del elemento, toque [<].
- También puede seleccionar un canal preajustado tocando [P1] – [P5].

Para ocultar la ventana: Toque [>].

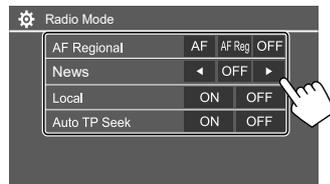
Ajustes para otras funciones del Sistema de radiodifusión de datos

1 Visualice la pantalla <Radio Mode>.

En la pantalla de control de fuente, toque lo siguiente:



2 Realice los ajustes.



<AF Regional>

Cuando conduzca el automóvil en una zona donde la recepción de FM no sea satisfactoria, este receptor sintonizará automáticamente otra emisora del sistema de radiodifusión de datos FM de la misma red, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes—Recepción de seguimiento de redes de radio. Seleccione el modo de recepción.

- **AF:** Cambia a otra emisora. El programa puede ser diferente del que se estaba recibiendo. El indicador AF se enciende.
- **AF Reg (Inicial):** Cambia a otra emisora que está transmitiendo el mismo programa. El indicador AF se enciende.
- **OFF:** Desactiva la función.

La Recepción de seguimiento de redes de radio solo funciona cuando se recibe la emisora RDS FM (el indicador RDS se ilumina).

<News>*

- De **00min** a **90min:** Activa la Espera de recepción de noticias seleccionando el lapso de tiempo para que se deshabilite la interrupción. El indicador NEWS se enciende.
- **OFF (Inicial):** Desactiva la función.

<Local>

- **ON:** La unidad sintoniza solo emisoras FM con una señal suficientemente fuerte. El indicador LOS se enciende.
- **OFF (Inicial):** Desactiva la función.

<Auto TP Seek>

- **ON (Inicial):** Cuando la recepción actual de la emisora de información sobre el tráfico es débil, la unidad busca automáticamente otra emisora con mejor recepción.
- **OFF:** Desactiva la función.

* El ajuste de volumen para la información sobre el tráfico se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie a información sobre el tráfico, el volumen se ajustará al nivel anterior.

Otros componentes externos

Dispositivos AV-IN

Conexión de los componentes externos

Consulte la página 51.

Utilización del componente AV-IN

Preparativos:

- Seleccione **[AV-IN]** para el ajuste **<AV Input>** al conectar el dispositivo AV externo a los terminales AV-IN (página 42).

1 Seleccione **[AV-IN]** como fuente.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente



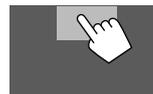
- Al seleccionar **[Camera]** para el ajuste **<AV Input>** (página 42), no podrá seleccionar **[AV-IN]**.

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

Control del menú de vídeo

Puede visualizar el control del menú de vídeo mientras ve el vídeo desde los componentes externos.

Toque la parte superior de la pantalla.



Aparecerá la pantalla **<Menu Control>**.

[Aspect]

Muestra la pantalla de ajustes **<Aspect>**.

- Toque **[Aspect]** para seleccionar la relación de aspecto.

<Full>: Para imágenes originales 16:9

Señal 4:3

Señal 16:9



<Normal>: Para imágenes originales 4:3

Señal 4:3

Señal 16:9



[Picture Adjust]

Muestra la pantalla **<Screen Adjustment>** (página 41).

Otros componentes externos

Cámaras

Instale las cámaras (vendidas por separado) en la posición correcta, de conformidad con las instrucciones suministradas con las cámaras.

■ Conexión de una cámara de visión trasera

Consulte la página 51.

- Para utilizar la cámara de visión trasera, es necesaria la conexión del cable de marcha atrás (REVERSE) (página 52).
- Cuando conecte la cámara de visión trasera, configure los ajustes de **<Rear Camera>** correctamente (página 42).

■ Conexión de una cámara a los terminales AV-IN

Consulte la página 51.

- Al conectar la cámara externa a los terminales AV-IN, seleccione **[Camera]** para el ajuste **<AV Input>** (página 42).

Para la cámara de visión trasera: La pantalla de visión trasera se visualiza al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R) cuando **<Rear Camera Interruption>** está ajustado en **[ON]** (página 42).

- Aparece un mensaje de precaución en la pantalla. Para borrar el mensaje de precaución, toque la pantalla.

■ Conexión de una cámara con monitor de visión periférica (comercialmente disponible)

Consulte la página 51.

- Para usar una cámara con monitor de visión periférica (AVM, por sus siglas en inglés), conecte la unidad AVM a la entrada de la cámara de visión trasera (R-CAM) y al terminal AVM.
- Para obtener más información sobre las funciones de AVM, consulte el manual de instrucciones suministrado con la cámara.

■ Ver la vista de cámara

1 Visualice la vista de la cámara.

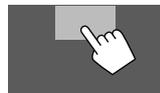
En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



Aparecerá la pantalla de vista de la cámara de una de las cámaras conectadas.

2 Cambie la vista de cámara.

Toque la parte superior de la pantalla mostrada a continuación.



- Con cada toque, la vista de la cámara cambia alternadamente entre la cámara de visión trasera y la cámara AV-IN.

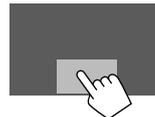
Para visualizar la línea de guía de estacionamiento (Solamente para la cámara de visión trasera)
Toque el área que se muestra a continuación o ajuste **<Parking Guidelines>** en **[ON]** (página 42).



- Para cerrar las guías de estacionamiento, toque de nuevo la misma zona.

Para salir de la pantalla de la cámara

Pulse el botón **HOME** en el panel del monitor o toque la zona indicada a continuación.



- Cuando se libera la marcha de la posición de marcha atrás (R), la pantalla también vuelve a la pantalla de la fuente de reproducción anterior.

Dispositivo Bluetooth®

Puede utilizar el teléfono móvil y el reproductor de audio portátil conectados a través de Bluetooth.

- Durante el uso de Apple CarPlay, Android Auto o USB Mirroring, utilice sus funciones para teléfonos con manos libres y reproducción de audio. (El dispositivo Bluetooth actualmente conectado se desconecta cuando se conecta un iPhone con Apple CarPlay o un dispositivo Android con Android Auto).

Notas

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Para utilizar la función Bluetooth, deberá activar la función Bluetooth del dispositivo.
- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan usarse.
- Cuando se conecta un teléfono móvil Bluetooth, al adquirir la información del dispositivo se muestra la potencia de la señal y el nivel de la batería.
- Si su teléfono móvil admite PBAP (Perfil de Acceso a Agenda Telefónica), podrá visualizar los siguientes elementos en el panel táctil cuando el teléfono móvil esté conectado.
 - Guía telefónica
 - Llamadas realizadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas (hasta 100 entradas en total)
- Puede conectar simultáneamente dos dispositivos para el teléfono móvil Bluetooth y uno para el audio Bluetooth.

Sin embargo, cuando se selecciona **[Bluetooth Audio]** como fuente, será posible conectar hasta cinco dispositivos de audio Bluetooth y se podrá alternar entre uno y otro.

Teléfono móvil Bluetooth

Al recibir una llamada, esta unidad accede automáticamente a **[TEL]**, y al acabar la llamada, regresa a la fuente anterior.

■ Cuando entra una llamada...



1 Información del dispositivo telefónico

- El teléfono de manos libres 1 o 2 se resalta para indicar qué teléfono está sonando cuando se recibe una llamada.

Al tocar las teclas de funcionamiento se realiza lo siguiente:

[📞] Contesta una llamada.

[📞] Rechaza una llamada.

- Se visualiza la información de la llamada, si ha sido obtenida.
- No es posible utilizar el teléfono mientras se está visualizando la imagen de cualquier cámara.

■ Durante una llamada...



Al tocar las teclas de funcionamiento se realiza lo siguiente:

[📞] Finaliza una llamada.

[📞] / **[📞]** / **[📞]** / **[📞]** Cambia entre el modo manos libres y el modo teléfono.

[DTMF] Accede a DTMF (Multifrecuencia de doble tono). Puede enviar un texto utilizando el teclado.

NR LEVEL Ajusta el nivel de reducción de ruido.
[-] / [+] (De -5 a 5)

EC LEVEL Ajusta el nivel de volumen del eco.
[-] / [+] (De -5 a 5)

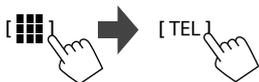
MIC LEVEL Ajusta el nivel de volumen del micrófono. (-10 a 10)
[-] / [+]

- Pulse los botones VOL ▲/▼ en el panel del monitor para ajustar el volumen de la llamada o del auricular.

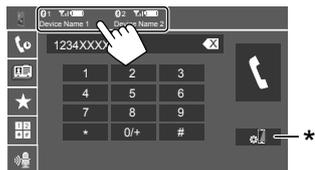
■ Cómo hacer una llamada

1 Visualice la pantalla de control de teléfono.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



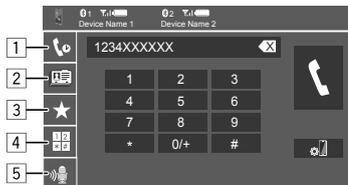
2 Seleccione qué teléfono usar si hay dos teléfonos móviles conectados.



El dispositivo activo queda resaltado.

* Visualiza la pantalla <Connections SETUP> (página 11).

3 Seleccione un método realizar una llamada (1 - 5).

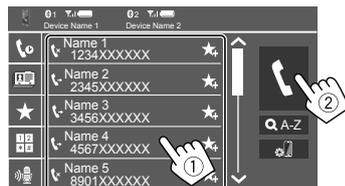


- 1 Desde el historial de llamadas* (llamadas perdidas/llamadas recibidas/llamadas realizadas)
- 2 Desde la guía telefónica*
- 3 Desde la lista de preajustes (página 32)
- 4 Uso de la entrada directa de número
- 5 Uso de la marcación por voz

* Aplicable solamente para teléfono móvil compatible con PBAP (Perfil de Acceso a Agenda Telefónica).

4 Seleccione un contacto (1), y luego haga la llamada (2).

· Cuando se selecciona el elemento 1, 2 o 3 en el paso 2:



Para utilizar la búsqueda alfabética en la guía telefónica

- 1 Toque [Q A-Z].
- 2 En el teclado, toque la primera letra de la palabra que desea buscar.
Para buscar un número, toque [1,2,3...].
- 3 En la lista, seleccione el contacto al que desea llamar.

Resultados de la búsqueda en la guía telefónica:
El "orden de clasificación", "orden de visualización" o cualquier otro ajuste equivalente del teléfono podría afectar y mostrar resultados de la búsqueda en la guía telefónica (visualización de página).

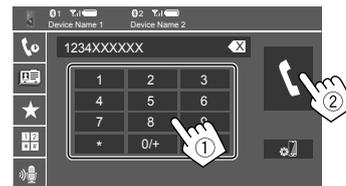
Para visualizar otros números de teléfono para el mismo contacto

Puede memorizar hasta diez números de teléfono por contacto.

- 1 Toque [>].
- 2 En la lista, seleccione el contacto al que desea llamar.

· Cuando se selecciona el elemento 4 en el paso 3:

Introduzca el número de teléfono (1), y luego haga la llamada (2).



- Para ingresar "+", toque y mantenga pulsado [0/+].
- Para borrar la última entrada, toque [X].

· Cuando se selecciona el elemento 5 en el paso 3:

Seleccione el nombre de la persona que desea llamar.

- Disponible solamente cuando el teléfono móvil conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz.
- Si la unidad no encuentra el destino, aparecerá "Please speak into the microphone". Toque [Start] y, a continuación, repita el nombre.
- Para cancelar la marcación por voz, toque [Cancel].

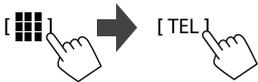
Dispositivo Bluetooth®

■ Preajuste de números de teléfono

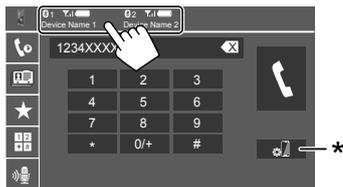
Puede memorizar hasta 5 números telefónicos.

1 Visualice la pantalla de control de teléfono.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



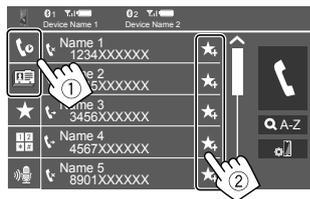
2 Seleccione qué teléfono usar si hay dos teléfonos móviles conectados.



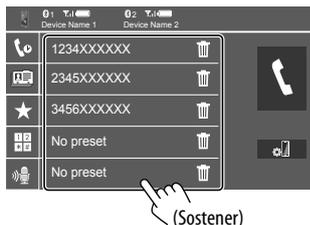
El dispositivo activo queda resaltado.

* Visualiza la pantalla <Connections SETUP> (página 11).

3 Seleccione el historial de llamadas o la agenda telefónica (1) y, a continuación, seleccione el contacto (2) que desea preajustar.



4 Seleccione el número de preajuste a guardar.



Para borrar el contacto en el número de preajuste:
Toque [🗑️] junto al contacto en la lista de preajustes.

Ajuste del teléfono móvil Bluetooth

En la pantalla <TEL SET-UP> puede modificar diversos ajustes para el uso de dispositivos Bluetooth.

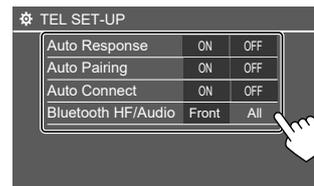
1 Visualice la pantalla <TEL SET-UP>.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente:



A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque lo siguiente:

[System] → <Connections SETUP> : [Enter] → <TEL SET-UP> : [Enter].



En la pantalla <TEL SET-UP>, podrá cambiar y confirmar los siguientes elementos.

2 Realice los ajustes.

<Auto Response>

- **ON:** La unidad contesta automáticamente a las llamadas entrantes, en menos de 5 segundos.
- **OFF (Inicial):** La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente.

<Auto Pairing>

- **ON (Inicial):** Los dispositivos Bluetooth se emparejan automáticamente.
 - Para el iPhone con Apple CarPlay y el dispositivo Android con Android Auto: Cuando el dispositivo está conectado mediante USB, se empareja automáticamente sin importar este ajuste.
- **OFF:** Se cancela. (No disponible)

<Auto Connect>

- **ON (Inicial):** Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con el dispositivo Bluetooth ya registrado.
- **OFF:** Se cancela.

<Bluetooth HF/Audio>

Seleccione los altavoces para su uso con teléfonos móviles Bluetooth y reproductores de audio Bluetooth.

- **Front Only:** Solo altavoces delanteros.
- **All (Inicial):** Todos los altavoces.

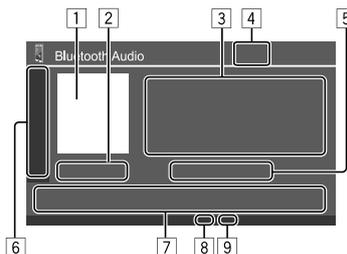
Reproductor de audio Bluetooth

Seleccione [Bluetooth Audio] como la fuente.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente



Se visualiza la pantalla <Bluetooth Audio>.



- 1 Se muestra la imagen de la funda (artwork) si la hay
- 2 Tiempo de reproducción/estado de reproducción
- 3 Datos de etiqueta* (actual título de archivo/nombre de artista/título de álbum)
 - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse [**<**] para desplazar el texto.
- 4 La potencia de la señal y el nivel de la batería (Aparece solo cuando se ha obtenido la información desde el dispositivo).
- 5 Nombre del dispositivo
 - Tocar el nombre del dispositivo muestra la pantalla <KENWOOD Music Mix> (página 34).

- 6 Visualiza/oculta otras teclas de funcionamiento disponibles

- [**X**] Selecciona el modo de reproducción aleatoria.
- [**R**] Selecciona el modo de repetición de reproducción tocando repetidamente.
- [**o**] Muestra la pantalla <Connections SETUP> (página 11).

- 7 Teclas de funcionamiento

- [**||||**] Visualiza la pantalla <Equalizer> (página 35).
- [**Q**] Visualiza la lista de categorías.
- [**<</>>**]
 - (Tocar) Selecciona un archivo.
 - (Sostener) Búsqueda hacia atrás/adelante.
- [**▶**] Inicia la reproducción.
- [**|||**] Pone la reproducción en pausa.

- 8 Indicador del modo de repetición
- 9 Indicador del modo aleatorio

* Disponible solo para los dispositivos compatibles con AVRCP 1.3.

Dispositivo Bluetooth®

■ Selección de un archivo de audio en el menú

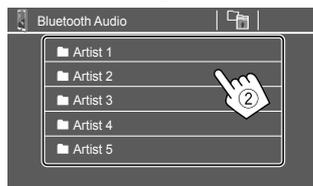
1 Visualice el menú audio.

En la pantalla de control de fuente:



2 Seleccione una categoría (1) y, a continuación, seleccione el elemento deseado (2).

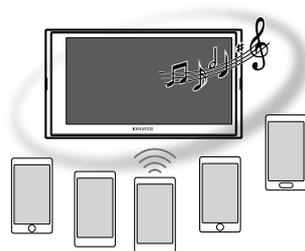
- Para las operaciones de la pantalla de lista, consulte también la página 14.



Seleccione una opción en cada capa hasta llegar al archivo deseado y selecciónelo.

■ KENWOOD Music Mix

Puede conectar hasta cinco dispositivos de audio Bluetooth al mismo tiempo. Podrá alternar fácilmente entre los cinco dispositivos para reproducir música desde el dispositivo.



1 Visualice la lista de dispositivos de KENWOOD Music Mix.

En la pantalla de control de fuente:

[(Nombre del dispositivo)]

Se muestra la lista de los dispositivos registrados.



2 Seleccione el dispositivo (1) y comience la reproducción (2).



El dispositivo seleccionado comienza la reproducción.

El significado de los iconos y sus colores:

Icono	Significado
	Dispositivo utilizado actualmente para <Bluetooth Audio>. <ul style="list-style-type: none">• Toque para visualizar la pantalla <Device List> (página 9).
	* Dispositivos listos para KENWOOD Music Mix. <ul style="list-style-type: none">• Toque para seleccionar el dispositivo de reproducción.
	* Toque para iniciar la reproducción del dispositivo seleccionado. <ul style="list-style-type: none">• Cuando se inicia la reproducción, el fondo del icono se vuelve azul.

* Si el icono y el color de fondo son grises, el dispositivo no está disponible.

Ajustes

Ajustes de audio

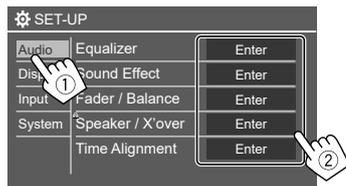
1 Visualice la pantalla <Audio>.

En la pantalla de selección de fuente/opción (página 12):



A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque lo siguiente:

[**Audio**] (1) → [**Enter**] para el elemento que ajuste (2).



2 Ajuste el elemento.

Los ajustes de <Audio> no son ajustables;

- Cuando la unidad está en el modo de espera (STANDBY).
- Cuando se utiliza un teléfono Bluetooth (para hacer o recibir una llamada, durante una llamada o durante la marcación por voz).
- Al usar Apple CarPlay o Android Auto para la llamada telefónica.

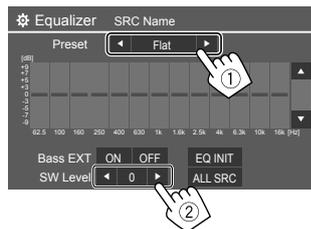
<Equalizer>

Se memorizan los siguientes ajustes para cada fuente hasta que vuelva a ajustar el sonido.

■ Selección de un modo de sonido preajustado

Seleccione un modo de sonido preajustado en la pantalla <Equalizer> (1).

- **Pop/Easy/Top40/Jazz/Powerful/Rock/Flat** (Inicial)/**Bass Boost/User1/User2/User3/User4**



<SW Level>

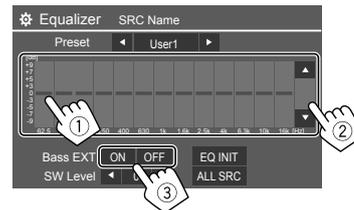
Ajusta el nivel del subwoofer (2).

- No se puede ajustar si se ha seleccionado <None> para el subwoofer en la pantalla <Speaker Select> (página 37).
- De **-50 a +10** (Inicial: 0)

Para aplicar el ecualizador ajustado a todas las fuentes, toque [**ALL SRC**] y, a continuación, toque [**OK**] para confirmar.

■ Guarde sus propios ajustes de sonido

- 1 Seleccione un modo de usuario (User1–User4) para almacenar su ajuste.
- 2 Seleccione una banda (1), ajuste el nivel (2) y, a continuación, ajuste el sonido (3).



- Repita 1 y 2 para ajustar el nivel de otras bandas. Finalmente, ajuste los siguientes elementos.

<Bass EXT>

Activa/desactiva los graves.

- **ON/OFF** (Inicial)

Para cancelar el ajuste, toque [**EQ INIT**].

- Una vez cerrada la pantalla de ajuste, su ajuste es memorizado.

Ajustes

<Sound Effect>

Ajusta el efecto de sonido.

<Loudness>

Ajusta la sonoridad.

- **OFF** (Inicial)/**Low/High**

<Bass Boost>

Selecciona el nivel de refuerzo de graves.

- **OFF** (Inicial)/**Level 1/Level 2/Level 3**

<Drive Equalizer>

El ruido de conducción se puede reducir aumentando el ancho de banda.

- **OFF** (Inicial)/**ON**

<Space Enhancer>

Optimiza virtualmente el espacio de sonido utilizando el Digital .

Sistema procesador de señales digitales (DSP) (excepto para radio digital y radio). Seleccione el nivel de optimización.

- **OFF** (Inicial)/**Small/Medium/Large**

<Supreme>

Compensa el sonido perdido durante el proceso de compresión de audio (excepto para las señales analógicas).

- **OFF/ON** (Inicial)

<Realizer>

Hace que el sonido resulte virtualmente más realista utilizando el sistema de Procesador digital de la señal (DSP). Seleccione el nivel de sonido.

- **OFF** (Inicial)/**Level 1/Level 2/Level 3**

<Stage EQ>

Mueve el centro del sonido a un punto más bajo o más alto. Selecciona la altura.

- **OFF** (Inicial)/**Low/Middle/High**

<Fader/Balance>

Toque [▲]/[▼]/[◀]/[▶] o arrastre la marca  para realizar el ajuste.

<Fader>

Al ajustar <X'over Network> en [2 way], podrá ajustar el balance de salida de los altavoces delantero y trasero.

- De **F15** a **R15** (Inicial: **0**)

<Balance>

Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.

- De **L15** a **R15** (Inicial: **0**)

Para borrar el ajuste: Toque [Center].

<Speaker/X'over>

Preparativos:

Antes de realizar el ajuste de <Speaker/X'over>, seleccione el modo de red de cruce apropiado al sistema de altavoces (sistema de altavoces de 2 vías o sistema de altavoces de 3 vías).

1 Ponga la unidad en espera.

En la pantalla de Inicio (página 3), toque lo siguiente



2 Visualice la pantalla <X'over Network>.

Pulse el botón **VOL ▼** del panel del monitor y toque la parte superior derecha del panel táctil al mismo tiempo:



3 Seleccione el modo de red de cruce.

[2 way] Selecciónelo cuando se utilizan altavoces del sistema de 2 vías (delanteros/traseros/subwoofer).

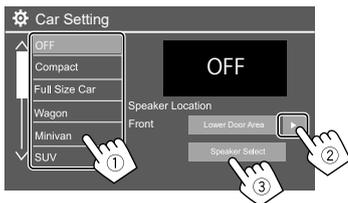
[3 way] Selecciónelo cuando se utilizan altavoces del sistema de 3 vías (tweeter/rango medio/subwoofer).

Aparece un mensaje de confirmación. Toque [Yes].

Ajustes

Ahora, puede ajustar la configuración de <Speaker/X'over>.

- 1 Muestra las pantallas <SET-UP> → <Audio> → <Speaker/X'over> (página 35).
- 2 Seleccione un tipo de coche (①), seleccione la ubicación de los altavoces (②)* y, a continuación, visualice la pantalla <Speaker Select> (③).



- * <Speaker Location> solo está disponible cuando <X'over Network> está ajustado a [2 way].
<Speaker Location> para los altavoces traseros solo está disponible cuando se seleccionan los altavoces traseros <Speaker Select>.

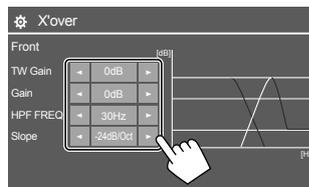
- 3 Seleccione el tipo de altavoz (①), seleccione el tamaño del altavoz seleccionado (②) y, a continuación, visualice la pantalla <X'over> (③).



- Si no hay ningún altavoz conectado, seleccione [None].
- Cuando configure los altavoces delanteros, seleccione el tamaño de altavoz para <Tweeter>.

- 4 Ajuste la frecuencia de cruce del altavoz seleccionado.

- Los elementos ajustables varían dependiendo de los ajustes seleccionados para tipo de altavoz/ tamaño de altavoz/cruce.



Ej. Al ajustar <X'over> para los altavoces delanteros

<Gain>/<TW Gain>

Ajusta el volumen de salida del altavoz respectivo.

<HPF FREQ>/<LPF FREQ>

Ajusta la frecuencia de cruce para el altavoz respectivo.

<Slope>

Ajusta la pendiente de cruce para el altavoz respectivo.

<Phase>

Selecciona la fase del altavoz.

<Time Alignment>

Este ajuste mejora el campo de sonido para los asientos seleccionados.

<Position>

Puede seleccionar entre <Listening Position> o

<Front Focus> en la pantalla. No puede utilizar ambos ajustes al mismo tiempo.

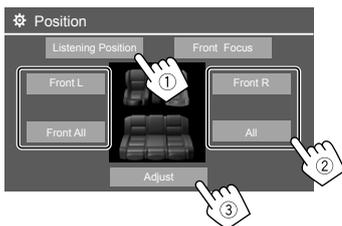
Ajustes

<Listening Position>

Este ajuste se utiliza tanto para el sistema de altavoces de 2 vías como para el sistema de altavoces de 3 vías.

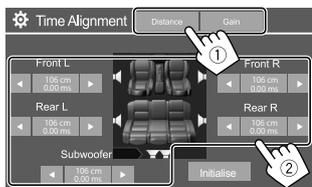
1 Especifique su posición de audición favorita.

- 1 Toque [Listening Position].
- 2 Seleccione la posición de audición – [All] (Inicial), [Front L], [Front R] o [Front All]*.
- 3 Toque [Adjust].

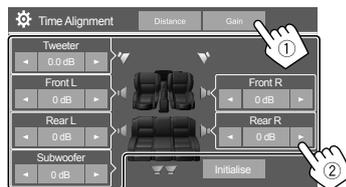


* [Front All] solo se puede seleccionar cuando <X'over Network> está ajustado a [2 way].

2 Toque [Distance] (1) y, a continuación, introduzca la distancia desde su posición de audición a cada altavoz (2).



3 Toque [Gain] (1) y, a continuación, ajuste el nivel de sonido de cada altavoz (2).

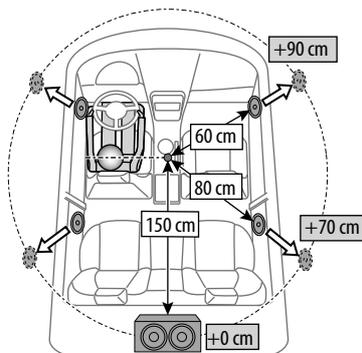


Para inicializar el valor de ajuste: Toque [Initialise].

Determinación del ajuste del tiempo de retardo

Si especifica la distancia desde el centro de la posición de audición a cada altavoz, el tiempo de retardo se calcula y se configura automáticamente.

Ej. Si se selecciona [Front All] como posición de audición

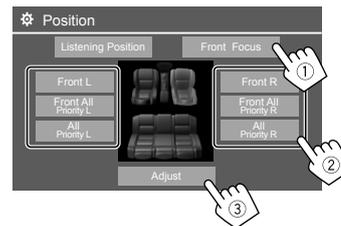


<Front Focus>

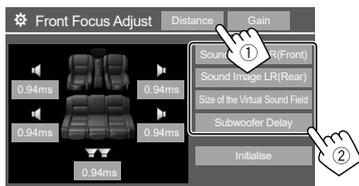
Podrá utilizar este ajuste cuando seleccione un sistema de altavoces de 2 vías, lo que le permite centrar la ubicación del sonido imaginario para el asiento seleccionado.

1 Seleccione la posición de audición.

- 1 Toque [Front Focus].
- 2 Seleccione entre [Front L], [Front R], [Front All (Priority L)], [Front All (Priority R)], [All (Priority L)] o [All (Priority R)].
 - "Priority" indica los asientos (izquierdo o derecho) hacia los cuales tiende a desplazarse la localización del sonido.
- 3 Toque [Adjust].



2 Toque [Distance] (①) y, a continuación, ajuste los parámetros siguientes (②).



[Sound Image LR (Front)]

Localiza la imagen de sonido delante de los asientos delanteros y ajusta el balance.

- Puede silenciar los sonidos de los altavoces traseros y del subwoofer.

[Sound Image LR (Rear)]

Localiza la imagen de sonido delante de los asientos traseros y ajusta el balance.

[Size of the Virtual Sound Field]

Ajusta el campo acústico virtual al tamaño de campo deseado.

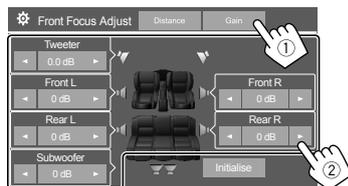
- Si la imagen de sonido se desplaza fuera de la posición delantera, ajuste **[Sound Image LR (Front)]**/ **[Sound Image LR (Rear)]**.

[Subwoofer Delay]

Ajusta el tiempo de retardo para el sonido del subwoofer.

- Para cerrar y finalizar la configuración de los parámetros, toque **[Close]**.

3 Toque [Gain] (①) y, a continuación, ajuste el nivel de sonido de cada altavoz (②).



Para inicializar el valor de ajuste: Toque **[Initialise]**.

<Volume Offset>

Ajusta y almacena el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente.

El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente.

- De **-5** a **+5** (Inicial: **0**)

Ajustes de visualización

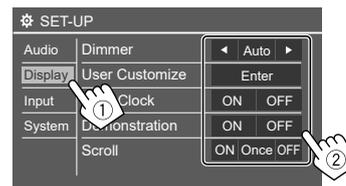
1 Visualice la pantalla <Display>.

En la pantalla de selección de fuente/opción (página 12):



A continuación, en la pantalla **<SET-UP>**, toque lo siguiente:

[Display] (①) → **[Enter]** para el elemento que ajuste o el ajuste apropiado para el elemento (②).



2 Ajuste el elemento si se requieren más pasos.

Consulte la explicación respectiva que sigue.

<Dimmer>

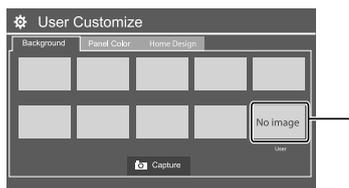
- **Auto** (Inicial): La pantalla y la iluminación de los botones se oscurecen al encender los faros.
 - Se requiere la conexión del conductor ILLUMI.
- **ON**: Activa el atenuador de luz.
- **OFF**: Desactiva el atenuador de luz.

<User Customize>

Puede cambiar los siguientes elementos.

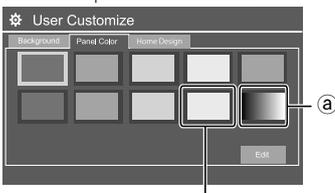
- Imagen de fondo de la pantalla de Inicio
- Visualización del fondo utilizando el archivo de imagen estática deseado (JPEG/24 bit BMP/PNG)
- Color de iluminación de los botones en el panel del monitor
- Patrón de visualización de la pantalla de Inicio

<Background>: Cambia la imagen de fondo de la pantalla de Inicio.



Para guardar su propia imagen en <User>.

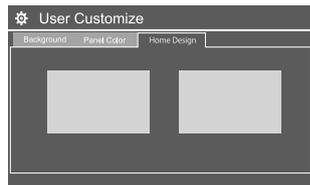
<Panel Color>: Cambia el color de iluminación de los botones en el panel del monitor.



Para guardar su propia configuración de color de iluminación en la casilla de color blanco.

- También puede ajustar el color de la iluminación. Toque la casilla de color blanco y, a continuación, [Edit] para visualizar la pantalla de ajuste del color de iluminación y, a continuación, seleccione el ajuste del atenuador de luz y ajuste el color. El ajuste se guarda en la casilla de color blanco.
- Si selecciona ③ se cambiará gradualmente el color de la iluminación.

<Home Design>: Cambia el patrón de visualización de la pantalla de Inicio.



Para guardar su propia escena para <Background>

Cuando utilice un archivo de imagen, asegúrese de que la resolución sea de 800 x 480 píxeles.

- No es posible capturar contenido e imágenes con derechos de autor.
- El color de la imagen capturada puede parecer diferente de la escena real.

1 Mientras está reproduciendo un pase de diapositivas, visualice la pantalla <User Customize>.

- ① Pulse el botón **HOME** en el panel del monitor. Se visualiza la pantalla de Inicio.
- ② Toque [⏏] y, a continuación, [⚙️]. Aparece la pantalla <SET-UP>.
- ③ A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque como sigue:
[Display] → <User Customize>: [Enter]

2 Visualice la pantalla <Background>, toque y, a continuación, toque [📷 Capture].

La imagen fija actual se visualiza en la pantalla.

[▶] Se mueve a la siguiente imagen fija.

3 Toque [📷 Capture] para capturar la imagen.

Aparece un mensaje de confirmación. Toque [Yes] para guardar la imagen capturada en [User]. (La imagen existente será reemplazada por la nueva).

- Para volver a la pantalla anterior, toque [No].
- Para cancelar la captura, toque [Cancel].

<OSD Clock>

- **ON** (Inicial): Muestra el reloj mientras la pantalla está apagada o mientras se está reproduciendo una fuente de vídeo.
- **OFF**: Se cancela.

Ajustes

<Demonstration>

- **ON** (Inicial): Activa la demostración en pantalla.
- **OFF**: Desactiva la demostración en pantalla.

<Scroll>

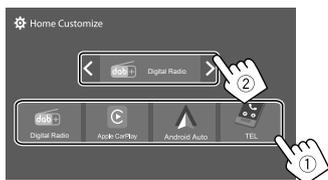
- **ON** (Inicial): Desplaza repetidas veces la información visualizada.
- **Once**: Desplaza una vez la información visualizada.
- **OFF**: Se cancela.

El texto se desplaza independientemente de este ajuste al tocar [**<**].

<Home Customize>

Cambia las fuentes de reproducción para visualizarla en la pantalla de Inicio (página 3).

- 1 **Seleccione la fuente a sustituir (1) y, a continuación, seleccione una fuente nueva (2) para visualizar en la pantalla de Inicio.**



- 2 **Repita el paso 1 para sustituir las otras fuentes de reproducción.**

<Screen Adjustment>

Ajuste los siguientes elementos relacionados con la pantalla.

Seleccione **[DIM ON]** (atenuador de luz activado) o **[DIM OFF]** (atenuador de luz desactivado) y, a continuación, cambie los siguientes ajustes:

<Contrast>

Ajusta el contraste.

- De **-10** a **+10** (Inicial: **0** para desactivación y activación del atenuador de luz)

<Bright>

Ajusta el brillo.

- De **-15** a **+15** (Inicial: **0** para activar el atenuador de luz y **+15** para desactivarlo)

<Colour>

Ajusta el color.

- De **-10** a **+10** (Inicial: **0** para desactivación y activación del atenuador de luz)

<Tint>

Ajusta el matiz.

- De **-10** a **+10** (Inicial: **0** para desactivación y activación del atenuador de luz)

<Viewing Angle>

Seleccione el ángulo de visión con respecto al monitor para que la imagen de la pantalla sea más fácil de ver.

- **Under 0°** (Inicial)/**5°/10°/15°/20°**

Ajustes de entrada

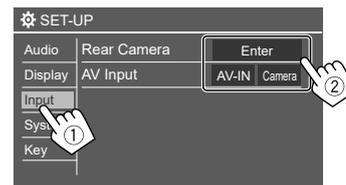
- 1 **Visualice la pantalla <Input>.**

En la pantalla de selección de fuente/opción (página 12):



A continuación, en la pantalla **<SET-UP>**, toque lo siguiente:

[Input] (1) → **[Enter]** para el elemento que ajuste o el ajuste apropiado para el elemento (2).



- 2 **Ajuste el elemento si se requieren más pasos.**

Consulte la explicación respectiva que sigue.

Ajustes

<Rear Camera>

Configure los ajustes de la cámara de visión trasera.

<Rear Camera Interruption>

- **ON** (Inicial): Muestra la imagen de la cámara de visión trasera al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R).
 - Aparece un mensaje de precaución en la pantalla.
Para borrar el mensaje de precaución, toque la pantalla.
- **OFF**: Seleccione esta opción cuando hay una cámara de visión delantera conectada.

<Parking Guidelines>*

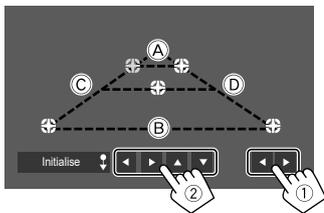
- **ON** (Inicial): Visualiza la guía de aparcamiento.
- **OFF**: Oculta la guía de aparcamiento.

<Guidelines Setup>*

Ajuste la guía de aparcamiento de acuerdo con el tamaño del vehículo, espacio de estacionamiento y otros detalles.

Cuando ajuste la guía de aparcamiento, asegúrese de utilizar el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva.

Seleccione la marca  (1) y, a continuación, ajuste la posición de la marca  seleccionada (2).



Asegúrese de que (A) y (B) estén paralelos horizontalmente, y que (C) y (D) sean de la misma longitud.

- Toque y mantenga pulsado **[Initialise ↓]** durante 2 segundos para ajustar todas las marcas a la posición inicial predeterminada.

<Reverse with ATT>*

- **ON** (Inicial): El sonido se atenúa mientras la marcha se cambia a la posición de marcha atrás (R).
- **OFF**: Sin usar.

* Cuando se conecta un monitor de visión periférica (AVM), estos ajustes no son válidos.

<AV Input>

Seleccione el uso del terminal de entrada AV-IN (ajustable únicamente en el modo de espera (página 4)).

- **AV-IN** (Inicial): Seleccione esta opción cuando se conecte un dispositivo AV externo.
Para ver el dispositivo conectado, seleccione **[AV-IN]** en la pantalla de selección de fuente/opción.
- **Camera**: Seleccione esta opción para ver la vista de la cámara conectada.
Para ver la vista de la cámara, seleccione **[Camera]** en la pantalla de selección de fuente/opción.

Ajustes del sistema

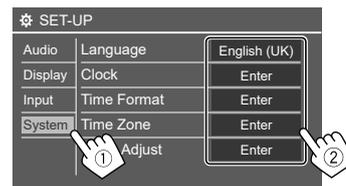
1 Visualice la pantalla <System>.

En la pantalla de selección de fuente/opción (página 12):



A continuación, en la pantalla <SET-UP>, toque lo siguiente:

[System] (1) → **[Enter]** para el elemento que ajuste o el ajuste apropiado para el elemento (2).



2 Ajuste el elemento si se requieren más pasos.

Consulte la explicación respectiva que sigue.

Ajustes

<Language>

Selecciona el idioma utilizado para la información en pantalla. Para mayor información, consulte la página 4.

Aparece "Please switch ignition off" al cambiar el ajuste. Apague el interruptor de encendido y vuelva a encenderlo para habilitar el cambio.

<Clock>

Establezca el método de ajuste de la fecha y el reloj. Para mayor información, consulte la página 5.

<Time Format>

Seleccione el formato de visualización de la hora: **[12-Hour]** o **[24-Hour]** (Inicial).

<Time Zone>

Seleccione la zona horaria de su área residencial. Para mayor información, consulte la página 5.

<Clock Adjust>

Ajuste manualmente la fecha y la hora del reloj. Para mayor información, consulte la página 5.

<Daylight Saving Time>

(No se utiliza cuando el reloj se ajusta manualmente) Active esta opción seleccionando el tiempo adicional para el horario de verano (si está disponible en su zona residencial). Para mayor información, consulte la página 5.

<Connections SETUP>

Especifique o confirme la información de los dispositivos conectados.

<Device List>

Muestra la lista de los dispositivos conectados (registrados).

Para mayor información, consulte la página 9.

<PIN Code>

Muestra el código PIN actual de esta unidad.

- Este ajuste está disponible únicamente cuando el iPhone con Apple CarPlay no está conectado.

<Device Name>

Muestra el nombre del dispositivo de esta unidad—**DMX7722DABS**.

<Bluetooth Device Address>

Muestra la dirección del dispositivo Bluetooth de esta unidad.

<Initialise>

Toque y mantenga pulsado **[Enter]** para reiniciar todos los ajustes realizados para usar los teléfonos móviles Bluetooth y los reproductores de audio Bluetooth.

<TEL SET-UP>

Configure los ajustes para el uso de teléfonos móviles Bluetooth. Para mayor información, consulte la página 32.

- Este ajuste está disponible únicamente cuando el iPhone con Apple CarPlay no está conectado.

<Wi-Fi Setup>

Muestra el nombre del dispositivo, la dirección del dispositivo y la contraseña de esta unidad.

<Device Audio Control>

Ajuste los sonidos del dispositivo. Para mayor información, consulte la página 12.

<Driving Position>

Ajuste la posición del asiento del conductor del coche: **[LEFT]** (Inicial) o **[RIGHT]**.

Este ajuste cambia la posición de la barra lateral/botón de las pantallas de Apple CarPlay/Android Auto en conformidad con la posición del asiento del conductor.

- Este ajuste solo está disponible cuando el iPhone con Apple CarPlay y el dispositivo Android con Android Auto no están conectados.

Ajustes

<Android Mode Select>

Seleccione su uso de Android: **[Android Auto]** (Inicial) o **[Mirroring for Android]**.

- Este ajuste solo está disponible en el modo de espera cuando no hay ningún dispositivo conectado a través de USB.

<Reset Android Auto Wireless Connection>

Restablezca la contraseña de la conexión inalámbrica de Android Auto. Para mayor información, consulte la página 12.

<Beep>

Este ajuste está disponible solo cuando se selecciona el sistema de altavoces de 2 vías (página 36).

- **ON** (Inicial): Activa el tono de pulsación de teclas.
- **OFF**: Desactiva el tono de pulsación de teclas.

<SET-UP Memory>

Memorice, recupere o borre los ajustes realizados.

- Los ajustes memorizados se conservan aunque se reinicie la unidad.
- Disponible solamente cuando **<SET-UP Memory>** está ajustado a **[Unlock]** (seleccionado inicialmente).

Toque **[Yes]** para visualizar la pantalla de ajuste y, a continuación, seleccione una operación:

- **Recall**: Recupera los ajustes memorizados.
- **Memory**: Memoriza los ajustes actuales.
- **Clear**: Borra los ajustes actualmente memorizados y se restablecen los ajustes (Inicial) de fábrica.
- **Cancel**: Se cancela.

Aparece un mensaje de confirmación. Toque **[Yes]**.

El ajuste de **<SET-UP Memory>** se puede bloquear para que no sea cambiado. Toque **[Lock]** para bloquear los ajustes.

• Algunas opciones del menú **<SET-UP>**, ej.

<Speaker/X'over>, no se pueden ajustar cuando **[Lock]** está seleccionado.

<Initialise>

Inicialice todos los ajustes realizados. Toque y mantenga pulsado **[Enter]** para inicializar los ajustes.

- Después de inicializar la configuración, realice los ajustes en la pantalla **<Initial Setup>**.

<Serial Number>

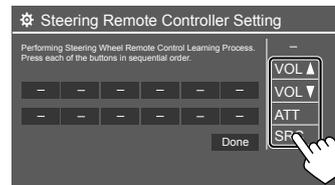
Visualiza el número de serie.

<Steering Remote Controller>

Asigne las funciones a las teclas del mando a distancia para volante de dirección.

- Esta función está disponible solamente cuando su automóvil cuenta con el mando a distancia para volante de dirección.
- El registro/cambio de las funciones solo puede realizarse con el vehículo estacionado.
- Si no hay compatibilidad con el mando a distancia para volante de dirección, el aprendizaje no se realizará y aparecerá un mensaje de error.
- Para obtener más información sobre la conexión, consulte la página 51.

- 1 Toque [SET] para <Steering Remote Controller> para visualizar la pantalla de ajuste.**
- 2 Pulse y mantenga pulsado un botón en el mando a distancia del volante de dirección para registrar.**
- 3 Seleccione la función que desea asignar al botón seleccionado.**



Ajustes

4 Repita los pasos 2 y 3 para registrar los otros botones.

5 Toque [Done] para finalizar el procedimiento.

- La unidad puede registrar simultáneamente todas las funciones de los botones. Para ello, pulse cada uno de los botones y, tras haber pulsado todos los botones, toque **[Done]** en la pantalla **<Steering Remote Controller Setting>**. No obstante, la unidad no podrá aprender otras funciones después de esta operación.

Para cambiar la función asignada previamente:

- ① Toque la tecla para realizar un cambio en la pantalla **<Steering Remote Controller Setting>**.
- ② Seleccione de la lista de funciones la función nueva que desea asignar.
- ③ Toque **[Done]** para finalizar el procedimiento.

Para inicializar el ajuste: Toque **[Initialise]** para **<Steering Remote Controller>**.

Aparece un mensaje de confirmación. Toque **[Yes]**.

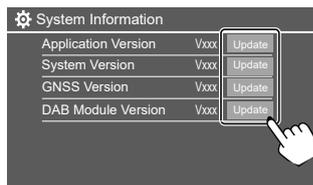
- Para cancelar la inicialización, toque **[No]**.

<System Information>

Actualice el sistema conectando un dispositivo USB que contenga un archivo de actualización.

- Para obtener el archivo de actualización, visite [<https://www.kenwood.com/cs/ce/>](https://www.kenwood.com/cs/ce/).

Conecte a la unidad el dispositivo USB que incluya el archivo de actualización.



Comienza la actualización. Esto puede tardar un tiempo. Si la actualización se realiza satisfactoriamente, aparecerá "Update Completed. Please switch ignition off".

<Application Version>

Actualiza la aplicación del sistema.

<System Version>

Actualiza el sistema.

<GNSS Version>

Actualiza el firmware de Global Navigation Satellite.

<DAB Module Version>

Actualiza la aplicación del módulo de Transmisión de audio digital (DAB).

- No desconecte el dispositivo USB durante la actualización.
- Si falló la actualización, apague y vuelva a encender el interruptor de encendido, y reintente la actualización.

<Open Source Licenses>

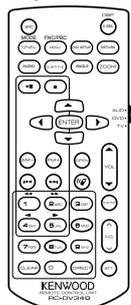
Muestra las licencias de fuente abierta.

Mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, adquiera el mando a distancia opcional, KCA-RCDV340.

- Cuando utilice el mando a distancia, consulte también el manual de instrucciones suministrado con el mando a distancia.

Sensor remoto*



* NO exponga el sensor remoto a una luz brillante (luz solar directa o iluminación artificial).

KCA-RCDV340

⚠ PRECAUCIÓN

- No deje el mando a distancia en lugares calientes, como en el salpicadero.
- Riesgo de incendio si reemplaza la pila por un tipo incorrecto. Asegúrese de sustituirla únicamente por el mismo tipo.
- Riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamables si se deja la pila en un entorno con temperaturas extremadamente altas y/o si se somete a una presión de aire extremadamente baja. La batería o pilas no deben exponerse a calor excesivo como, por ejemplo, a la luz del sol, fuego o similares.
- Riesgo de incendio, explosión o fugas de líquido o gas inflamables si arroja la pila al fuego o a un horno caliente, se recarga, cortocircuita, aplasta mecánicamente o se corta.
- Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.

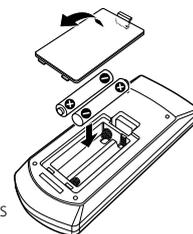
Preparativos

■ Instalación de las pilas

Utilice dos pilas de tamaño "AAA"/"R03".

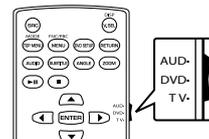
Inserte las pilas con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.

- Para evitar la deformación de los muelles, siempre inserte las pilas desde el extremo -.
- Si el Mando a Distancia sólo funciona en distancias cortas o no funciona en absoluto, es posible que las pilas estén gastadas. En dicho caso, sustituya ambas pilas por otras nuevas.



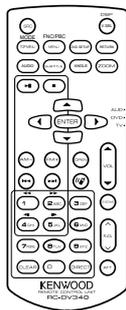
■ Interruptor de modo de Mando a Distancia

Las funciones controladas con el mando a distancia difieren dependiendo de la posición del interruptor de modo.



- **AUD mode:** Cambie a este modo para controlar una fuente seleccionada o una fuente de sintonizador, etc.
- **DVD mode:** No utilizado.
- **TV mode:** No utilizado.

Operaciones básicas para KCA-RCDV340



Operaciones comunes

SRC	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona la fuente. • Cuelga una llamada entrante/ actual.
VOL ▲/▼	Ajusta el nivel de volumen.
ATT	Atenua/restablece el sonido.
☎	Contesta las llamadas entrantes.
FNC/PBC/MENU	Cambia la pantalla de control de la fuente.
MODE/ TOP MENU	Cambia la relación de aspecto. <ul style="list-style-type: none"> • La relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa esta tecla.
V.SEL	No se utiliza con esta unidad.

ENTER	No se utiliza con esta unidad.
DVDSETUP	No se utiliza con esta unidad.
RETURN	No se utiliza con esta unidad.
AUDIO	No se utiliza con esta unidad.
SUBTITLE	No se utiliza con esta unidad.
ANGLE	No se utiliza con esta unidad.
ZOOM	No se utiliza con esta unidad.
OPEN	No se utiliza con esta unidad.
2 ZONE	No se utiliza con esta unidad.
R.VOL	No se utiliza con esta unidad.
CLEAR	No se utiliza con esta unidad.

Archivo de audio/archivo de vídeo/archivo de imagen

FM+/AM-	Selecciona una carpeta.
◀◀/▶▶	Selecciona un archivo.
▶▶	Inicia/pausa la reproducción.

Digital Radio/Radio

FM+/AM-	Radio digital: Selecciona la banda (FM+). Radio: Selecciona la banda.
◀◀/▶▶	Efectúa la búsqueda de servicios/emisoras.*
▶▶	Cambia el modo de exploración.

* El método de búsqueda difiere según el modo de exploración seleccionado.

0 - 9	<ul style="list-style-type: none"> • Especifica el número de preajuste para la radio. (1-5) • Especifica el servicio preajustado para DAB. (1-5) • Especifica la frecuencia de la emisora que desea recibir para buscar en búsqueda directa.
DIRECT	Ingresa al modo de búsqueda directa.

USB

FM+/AM-	Selecciona una carpeta.
◀◀/▶▶	Selecciona un archivo.
▶▶	Inicia/pausa la reproducción.

Búsqueda directa de una emisora

Mientras escucha el radio, puede realizar una búsqueda directa de la frecuencia de una emisora utilizando los botones numéricos.

- 1 Pulse DIRECT para ingresar al modo de búsqueda.**
- 2 Pulse un botón numérico para seleccionar la frecuencia de la emisora que desea.**
 - Para confirmar la selección, pulse **◀◀/▶▶**.

Para salir del modo de búsqueda: Pulse **DIRECT**.

Instalación y Conexión

Esta sección es para el instalador profesional. Por razones de seguridad, deje el trabajo de cableado y el montaje a profesionales. Consulte al distribuidor de audio del vehículo.

⚠️ ADVERTENCIAS

- NO conecte el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra). Podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio.
- NO desvíe el fusible del cable de encendido (rojo) ni del cable de la batería (amarillo). La fuente de alimentación debe estar conectada a los cables a través del fusible.
- Siempre conecte el cable del encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.

⚠️ PRECAUCIONES

- Instale esta unidad en la consola de su automóvil.
- No toque las partes metálicas de la unidad durante o justo después de utilizar la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor y la carcasa estarán calientes.

Antes de la instalación

■ Precauciones acerca de la instalación y conexión

- La instalación y cableado de este producto requieren de habilidad y experiencia. Para mayor seguridad, deje el trabajo de instalación y el cableado en manos de profesionales.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice solo los tornillos suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc., funcionen satisfactoriamente.
- Cuando instale la unidad en el automóvil, no presione con fuerza sobre la superficie del panel. De lo contrario, podrán producirse arañazos, daños o averías.
- Si la unidad no se enciende (se muestra "Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error"), es posible que el cable del altavoz esté cortocircuitado o que haya entrado en contacto con el chasis del automóvil y que se haya activado la función de protección. En tal caso, el cable del altavoz debe ser revisado.
- Mantenga todos los cables alejados de las partes metálicas disipadoras de calor.

- Si el encendido de su automóvil no tiene posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con un suministro constante de alimentación, tales como los cables de la batería, ésta podría descargarse.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas y no deje que el cable salga por los extremos de los cables no conectados o los terminales.
- Para proteger los cables y evitar cortocircuitos, asegure los cables con abrazaderas de cables, y con una cinta de vinilo enrolle los cables que entran en contacto con partes metálicas.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables \ominus o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector \oplus del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector \ominus del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.

Instalación y conexión

Lista de piezas para la instalación

Nota: Esta lista de piezas no incluye todas las piezas contenidas en el embalaje.

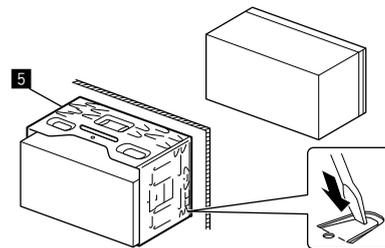
- 1 Mazo de cables (x 1)
- 2 Cable prolongador, 2 m (x 1)
- 3 Micrófono, 3 m (x 1)
- 4 Placa embellecedora (x 1)
- 5 Cubierta de montaje (x 1)
- 6 Llaves de extracción (x 2)
- 7 Antena GPS, 3,5 m (x 1)
- 8 Placa de metal (x 1)

Procedimiento de instalación

- 1 Retire la llave del encendido y desconecte el terminal \ominus de la batería.
- 2 Realice las conexiones de los cables de entrada y salida adecuadas para cada unidad.
- 3 Conecte los cables del altavoz del mazo de cables.
- 4 Tome el conector B del mazo de cables y conéctelo al conector de altavoces de su vehículo.
- 5 Tome el conector A del mazo de cables y conéctelo al conector de alimentación externa de su vehículo.
- 6 Conecte el mazo de cables a la unidad.
- 7 Instale la unidad en su automóvil.
Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está inestable, podrían ocurrir fallos de funcionamiento (ej., saltos de sonido).
- 8 Vuelva a conectar el terminal \ominus de la batería.
- 9 Inicialice la unidad (página 44).
- 10 Configure <Initial Setup> (página 4).

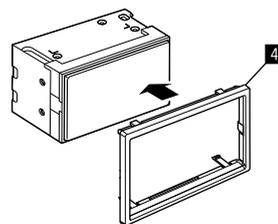
Instalación de la unidad

Instalación de la unidad utilizando la cubierta de montaje



Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o similar y fíjelo.

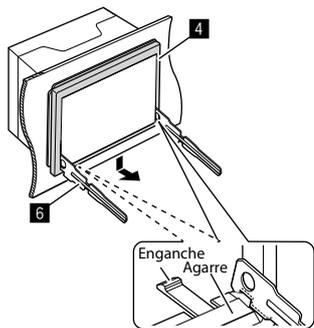
Instalación de la placa embellecedora



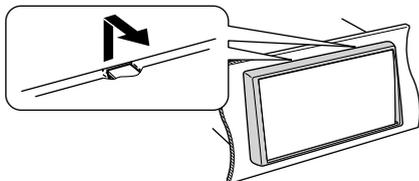
Instalación y conexión

Desmontaje de la unidad

- 1 Extraiga la placa embellecedora (4) insertando las dos llaves de extracción (6) como se muestra.

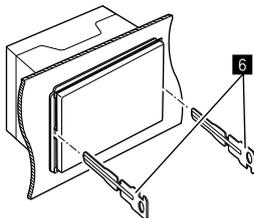


- 2 Cuando extraiga el nivel inferior, retire de los dos agarres de fijación superiores de la placa embellecedora (4).



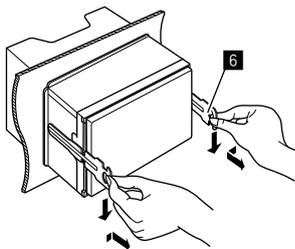
De la misma manera, es posible desmontar el marco desde arriba.

- 3 Inserte las llaves de extracción (6) profundamente en las ranuras de cada lado.



- 4 Baje las teclas de extracción (6) hacia la parte inferior y tire de la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia el interior.

Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la llave de extracción.

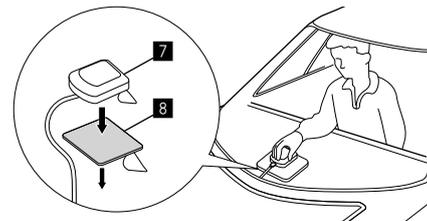


- 5 Tire de la unidad completamente hacia fuera con las manos, teniendo cuidado de no dejarla caer.

Instalación de la antena GPS suministrada

La antena GPS está instalada en el interior del automóvil. Debe instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una fácil recepción de las señales del satélite GPS.

- 1 Limpie el salpicadero o la superficie que se utilizará.
- 2 Retire el separador de la placa de metal (8).
- 3 Presione la placa de metal (8) hacia abajo firmemente sobre su salpicadero u otra superficie de montaje.
Si es necesario, podrá doblar la placa de metal (8) para que se adapte a una superficie curvada.
- 4 Retire el separador de la antena GPS (7) y pegue la antena en la placa de metal (8).

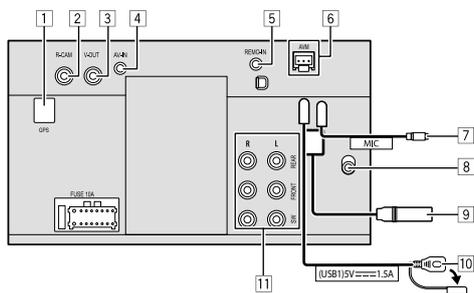


Instalación y conexión

Notas sobre el uso de la antena GPS suministrada (7)

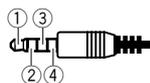
- Use la antena GPS suministrada (7). El uso de una antena GPS que no sea la suministrada puede provocar una disminución de la precisión del posicionamiento.
- Dependiendo del tipo de vehículo, la recepción de las señales satélite GPS podría no ser posible con una instalación en el interior.
- Instale la antena GPS suministrada (7) en un lugar alejado de otras antenas utilizadas con radios CB o televisión por satélite.
- La antena GPS suministrada (7) debe instalarse al menos 30 cm de distancia del teléfono móvil u otras antenas transmisoras. Las señales del satélite GPS pueden interferir con estos tipos de comunicación.
- Si la antena GPS suministrada (7) se pinta con pintura (metálica), podría reducir su rendimiento.

Conexión de los componentes externos



- 1 Entrada de antena GPS (GPS)
- 2 Entrada de la cámara de visión trasera (R-CAM)
- 3 Salida de vídeo (V-OUT)
- 4 Entrada de audio vídeo (AV-IN)

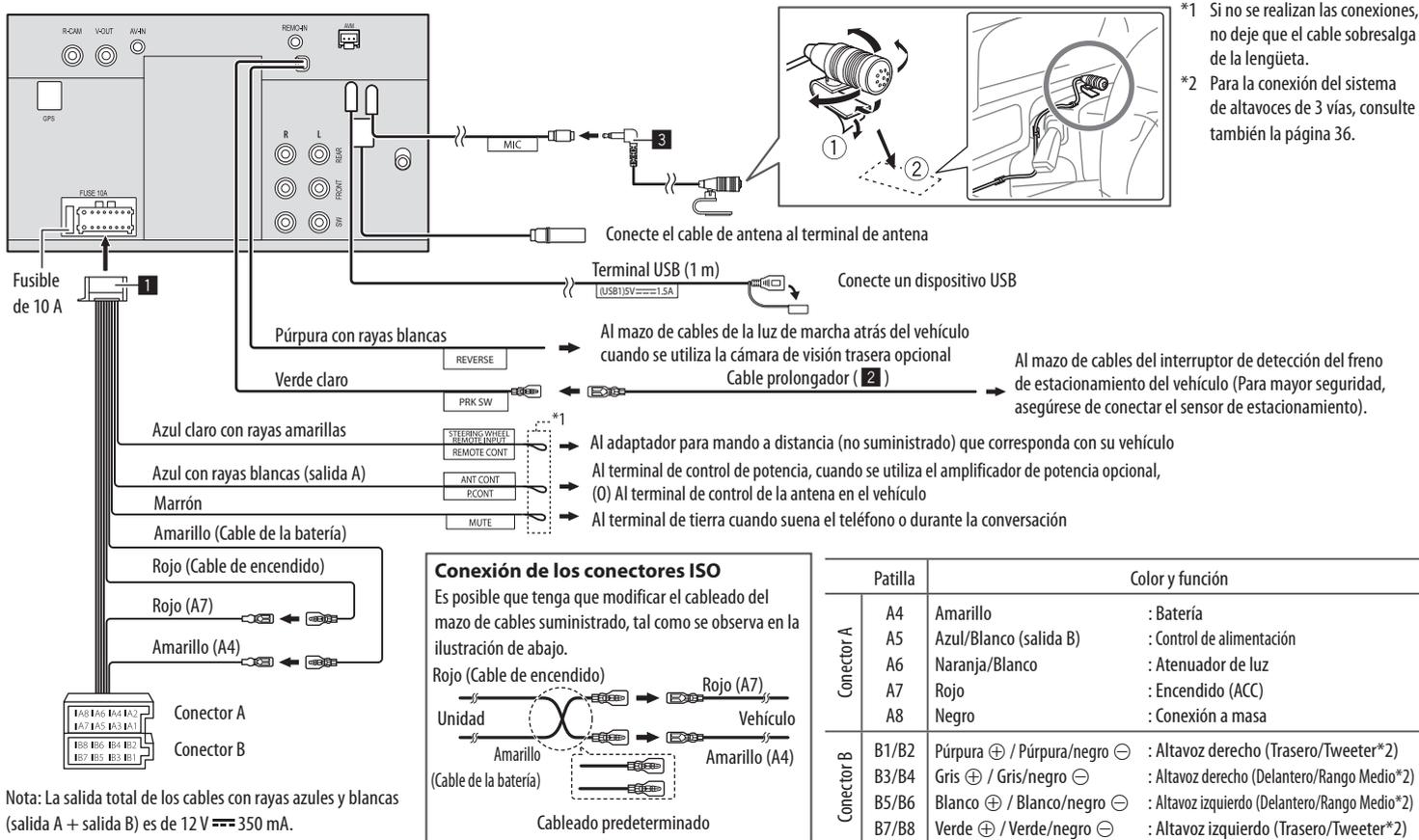
Conecte el siguiente tipo de miniclavija de 4 polos:



- 1 Audio izquierdo
- 2 Audio derecho
- 3 Masa
- 4 Vídeo compuesto

- 5 Entrada del mando a distancia del volante de dirección (REMO-IN)
 - Conecte al mazo de cables del mando a distancia para volante del automóvil con el cable de entrada del mando a distancia para volante. Para obtener más información, consulte con su concesionario KENWOOD.
 - 6 Terminal del monitor de visión periférica (AVM)
 - Conecte un monitor de visión periférica (comercialmente disponible). Para obtener más información sobre las conexiones, consulte el manual de instrucciones suministrado con el monitor de visión periférica.
 - 7 Entrada del micrófono (MIC) (página 52)
 - 8 Entrada antena DAB
 - Conecte una antena DAB (vendido por separado).
 - 9 Terminal de antena
 - 10 Terminal USB
 - 11 Terminales de salida*
 - Salida izquierda (blanca)
 - Salida derecha (roja)
- REAR: Salidas pre out de los altavoces traseros
FRONT: Presalidas de los altavoces delanteros
SW: Presalidas del subwoofer
- Para cruce de 3 vías:**
REAR: Presalidas de tweeter
FRONT: Presalidas de los altavoces de rango medio
SW: Presalidas del subwoofer
- * Cuando conecte un amplificador externo, conecte su cable a tierra al chasis del automóvil; de lo contrario la unidad se dañará.

Conexión del cableado



Referencias

Mantenimiento

Limpeza de la unidad

- No utilice disolventes (por ejemplo, diluyente, bencina, etc.), detergentes, ni insecticidas de ningún tipo. Se podría dañar el monitor o la unidad.
- Limpie el panel suavemente con un trapo suave y seco.

Más información

■ Acerca de la reproducción a través de USB

Importante

Para evitar el borrado accidental, asegúrese de realizar una copia de respaldo de todos los datos importantes. No nos hacemos responsables de ninguna pérdida de datos guardados en los dispositivos durante el uso de esta unidad.

Notas sobre el uso de un dispositivo USB

- No utilice el dispositivo USB cuando pueda afectar la seguridad de conducción.
- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. En este caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, apague esta unidad.
- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras parpadea "Reading" en la pantalla.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- No deje un dispositivo USB dentro de un vehículo, o expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas para prevenir deformaciones o daños en el dispositivo.

Archivos reproducibles

- Esta unidad puede reproducir los archivos siguientes con el códec y el código de extensión que se indican a continuación:
 - **Archivos de audio:** MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), AAC (.m4a), FLAC (.flac)
 - **Archivos de imagen:** JPEG (.jpg, .jpeg)/PNG (.png)/24 bit BMP (.bmp)
 - **Archivos de vídeo:** MPEG1, 2 (.mpg, .mpeg)/MPEG4 (.mp4)/H.264 (.h264)/MwV(.mwv)/MKV (.mkv)

Condiciones del archivo de audio

- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
 - Velocidad de bit:
 - MP3: MPEG1 Audio Layer 3: 32 kbps–448 kbps
 - MPEG2 Audio LSF Layer: 32 kbps–384 kbps
 - WMA: Hasta 320 kbps
 - AAC: Máx. 288 kbps por canal/48 kHz
 - Número de bit:
 - WAV: 4 bits–32 bits
 - FLAC: 4 bits–32 bits
 - Frecuencia de muestreo:
 - MP3: MPEG1 Audio Layer 3: 32 kHz–48 kHz
 - MPEG2 Audio LSF Layer: 16 kHz–24 kHz
 - WMA: 8 kHz–48 kHz
 - AAC: 8 kHz – 96 kHz
 - WAV: 44,1 kHz–192 kHz
 - FLAC: 8 kHz – 192 kHz
 - Los archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits) presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.

- Esta unidad muestra o visualiza la siguiente etiqueta:
 - MP3: Etiqueta ID3 (versión 1.0/1.1/2.2/3/2.4)
 - Etiqueta WMA
 - Etiqueta WAV
 - Etiqueta AAC
 - Etiqueta FLAC
 - Imagen de la funda (artwork):
 - Tamaño de los datos: menos de 500 KB
- Esta unidad no puede reproducir los siguientes archivos:
 - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
 - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
 - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional y de voz.
 - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
 - Archivos WMA/AAC protegidos contra copia por DRM.

Referencias

Condiciones del archivo de vídeo

- Conformidad con las siguientes transmisiones:
 - MPEG1/MPEG2:
Audio: MP1, MP2, MP3, AAC-LC, AC3, LPCM
Vídeo: MPEG1, MPEG2
 - MPEG4:
Audio: MP3, AAC
Vídeo: MPEG4
 - H.264:
Audio: MP3, AAC
Vídeo: H.264
 - MKV:
Audio: MP3, AC3, LPCM, AAC-LC/HE, AAC, Cook
Vídeo: H.264, MPEG-4 AVC, MPEG4, WMV
 - WMV:
Audio: WMA
Vídeo: Windows Media Video 9
- Velocidad de bits máxima:
 - MPEG1: Máx. 4 Mbps
 - MPEG4/H.264/WMV: Máx. 8 Mbps
- Tamaño de la imagen
 - MPEG1: 176 x 144, 352 x 240, 720 x 480 (30 fps)
 - MPEG2: 176 x 144, 352 x 288, 320 x 240, 720 x 480, 720 x 576, 1 440 x 1 080, 1 280 x 720, 1 920 x 1 080, 1 280 x 720
 - H.264: 1 920 x 1 080 (30fps)
 - WMV: 1 280 x 720 (60fps), 1 920 x 1 080 (30fps)
 - MPEG4: 1 920 x 1 080 (30fps)

- Otras condiciones para la reproducción:
 - Tamaño del archivo de vídeo: Menos de 2 GB
 - MPEG1/MPEG2: Formato de archivo: SP@LL, SP@ML, MP@LL, MP@ML, MP@H-14, MP@HL, HP@LL, HP@ML, HP@H-14, HP@HL

Limitaciones de carpetas/archivos

Esta unidad puede reconocer:

- Un total de 5 000 archivos
- 250 carpetas para cada archivo de vídeo/foto y un máximo de 999 archivos por carpeta
- El número máximo de caracteres es de 260 caracteres para el nombre de la carpeta más el nombre de archivo (cuando los caracteres son de 1 byte).

Dispositivo USB no reproducible

- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con nueve o más particiones.
- Dependiendo de la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.

■ Acerca de Apple CarPlay

- Se pueden utilizar los siguientes dispositivos iPhone Made for
 - iPhone 6S, 6S Plus, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS Max, XR, 11, 11 Pro, 11 Pro Max, SE (1.ª/2.ª generación), 12, 12 mini, 12 Pro, 12 Pro Max, 13, 13 mini, 13 Pro, 13 Pro Max
- La antena GPS debe conectarse para usar Apple CarPlay de forma inalámbrica con Wi-Fi.
- Si bien el área de servicio se está expandiendo, el servicio Apple CarPlay NO se encuentra disponible en algunos mercados. Consulte la información más reciente con respecto a su disponibilidad en su región accediendo al sitio web siguiente.
 - <http://www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplay-applecarplay>

■ Acerca de Android Auto

- Si bien el área de servicio se está expandiendo, el servicio Android Auto NO se encuentra disponible en algunos mercados. Consulte la información más reciente con respecto a su disponibilidad en su región accediendo al sitio web siguiente.
 - <https://support.google.com/androidauto/>

■ Acerca de USB Mirroring

- Dependiendo del dispositivo Android conectado, es posible que necesite habilitar la configuración del teclado virtual en su teléfono inteligente para mostrar el teclado del software en la pantalla de esta unidad y de su dispositivo Android.
- Dependiendo de diversas condiciones, como el estado de la red, la aplicación, etc., el audio podría ser de mala calidad, con interrupciones o saltos de sonido.
- Si durante el mirroring se realiza el emparejamiento con otro dispositivo, el mirroring (audio y/o vídeo) se alterará o pausará.
- Es posible que algunas aplicaciones no admitan el uso compartido de audio (sin sonido de la fuente de reproducción de fondo).
- Algunas operaciones podrían no estar disponibles dependiendo de la compatibilidad entre esta unidad, la aplicación "Mirroring OA for KENWOOD" y su dispositivo Android.

Localización y solución de problemas

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

- En cuanto a las operaciones con componentes externos, consulte también las instrucciones suministradas con los adaptadores utilizados para la conexión (así como las instrucciones suministradas con los componentes externos).

General

No sale sonido de los altavoces.

- Ajuste el volumen al nivel óptimo.
- Inspeccione los cables y las conexiones.

No aparece ninguna imagen en la pantalla.

- Encienda la pantalla (página 4).

La unidad no funciona en absoluto.

- Inicialice la unidad (página 44).

El mando a distancia no funciona.

- Cambie la pila.

Aparece "No Signal"/"No Video Signal"

- Inicie la reproducción en el componente externo conectado a esta unidad.
- Inspeccione los cables y las conexiones.
- La señal de entrada es muy débil.

Aparece "Miswiring DC Offset Error" (Mala conexión! Error DC Offset)/"Warning DC Offset Error" (Atención! Error DC Offset).

- Hay un cable de altavoz en cortocircuito o que ha entrado en contacto con el chasis del vehículo. Cablee o aíse correctamente el cable del altavoz y luego apague y encienda el interruptor de encendido.

Aparece "Parking off".

- La imagen de reproducción no aparece si no está puesto el freno de estacionamiento.

Conexión Bluetooth

El dispositivo Bluetooth no detecta esta unidad.

- Apague y, a continuación, encienda el dispositivo Bluetooth.
- Apague y vuelva a encender la unidad.

La unidad no puede emparejarse con el dispositivo Bluetooth.

- Si el dispositivo está conectado mediante un cable USB, desconéctelo y vuelva a intentarlo.
- Apague y, a continuación, encienda el dispositivo Bluetooth.

El dispositivo se desconecta automáticamente o el dispositivo no se puede conectar.

- Al conectar un iPhone compatible con Apple CarPlay al terminal USB, no podrá conectarse a través de Bluetooth. Use la función del teléfono y del reproductor de audio en la pantalla de Apple CarPlay.
- Cuando se conecta un dispositivo Android compatible con Android Auto al terminal de USB, el dispositivo se conecta automáticamente a través de Bluetooth, y el teléfono móvil Bluetooth conectado en ese momento se desconecta.

Localización y solución de problemas

La conexión Bluetooth entre el dispositivo Bluetooth y la unidad es inestable.

- Elimine de la unidad el dispositivo Bluetooth registrado no utilizado (página 11).

Aparece "Connection Error".

- El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Conecte el dispositivo registrado utilizando la pantalla <Device List> (página 10).

Aparece "Please Wait...".

- La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo.

Aparece "Initialise Error".

- La unidad no pudo inicializar el módulo Bluetooth. Intente la operación otra vez.

Apps

Apple CarPlay:

[Apple CarPlay] no está marcado en la pantalla de selección de fuente/opción.

- Compruebe la versión del iPhone conectado, es decir, si es compatible con Apple CarPlay.
- Compruebe que el iPhone esté conectado correctamente para Apple CarPlay. Puede comprobar la conexión consultando la pantalla <Device List> .

El sonido es demasiado alto o bajo durante el uso de Apple CarPlay.

- Ajuste <Guidance/Voice Recognition Volume>, <Phone Incoming Volume>, <Phone Calling/Talking Volume> o <Media Volume> para <Apple CarPlay> (página 12).

La pantalla de Inicio aparece mientras se usa Apple CarPlay.

- El Wi-Fi está desconectado.

Android Auto:

[Android Auto] no está resaltado en la pantalla de selección de fuente/opción.

- Compruebe si [Android Auto] está seleccionado en <Android Mode Select> (página 44).
- Compruebe la versión del dispositivo Android conectado, es decir, si es compatible con Android Auto.
- Compruebe que el dispositivo Android esté conectado correctamente para Android Auto. Puede comprobar la conexión consultando la pantalla <Device List> .

La pantalla de Inicio aparece mientras se usa Android Auto.

- El Wi-Fi está desconectado.

El sonido es demasiado alto o bajo durante el uso de Android Auto.

- Ajuste <Guidance/Voice Recognition Volume>, <Phone Incoming Volume>, <Phone Calling/Talking Volume> o <Media Volume> para <Android Auto> (página 12).

Android Auto está desactivado.

- Al iniciar Apple CarPlay, Android Auto se desactiva.

USB Mirroring:

[USB Mirroring] no está resaltado en la pantalla de selección de fuente/opción.

- Compruebe si [Mirroring for Android] está seleccionado en <Android Mode Select> (página 44).
- Compruebe la versión del dispositivo Android conectado, es decir, si es compatible con USB Mirroring.
- Compruebe que el dispositivo Android esté conectado correctamente para USB Mirroring. Puede comprobar la conexión consultando la pantalla <Device List> .
- Compruebe que la aplicación OA Mirroring de KENWOOD esté activada en el dispositivo Android.

USB Mirroring está desactivado.

- Al iniciar Apple CarPlay, USB Mirroring se desactiva.

No se emite sonido del dispositivo Android por los altavoces.

- Compruebe que el dispositivo Android esté conectado correctamente al Bluetooth.

Localización y solución de problemas

USB

Aparece “No File” (Sin archivo).

- El USB cargado no contiene ningún archivo del tipo seleccionado (audio/vídeo/foto). Seleccione el tipo de archivo correcto o sustituya el USB.

“Reading” no desaparece de la pantalla.

- Apague y vuelva a encender la unidad.

El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce un archivo.

- Las pistas no fueron copiadas correctamente en el dispositivo USB. Copie otra vez los archivos e intente de nuevo.

Los archivos no se reproducen según lo esperado.

- El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.

La fuente no cambia a [USB] al conectar un dispositivo USB mientras se escucha otra fuente, o aparece “USB Device Error” cuando se conecta un dispositivo USB.

- El puerto USB está emitiendo más potencia que el límite de diseño.
- Apague la unidad y desconecte el dispositivo USB. A continuación, encienda la alimentación y vuelva a conectar el dispositivo USB.
- Si con lo anterior no se soluciona el problema, apague y vuelva a encender la unidad antes de reemplazarlo por otro dispositivo USB.

Radio digital (DAB)

No se puede recibir un ensemble.

- Su zona no está cubierta por el ensemble.

La antena DAB no está correctamente extendida o posicionada.

- Ajuste la antena e intente de nuevo el escaneo de ensembles.
- Conecte una antena activa (no suministrada).

Aparece “Antenna Error”.

- Se ha activado el circuito de protección debido a un cortocircuito en la antena.
- Compruebe la antena para Radio digital. Si se utiliza una antena pasiva sin intensificador, ajuste la alimentación de la antena a “OFF”.

Radio

El preajuste automático AME no funciona.

- Almacene manualmente las emisoras (página 26).

Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.

- Conecte firmemente la aerial.

AV-IN

No aparece la imagen en la pantalla.

- Durante la conducción, no se muestra ningún vídeo. Solo puede escuchar los sonidos.
- Seleccione [AV-IN] para el ajuste <AV Input> (página 42).
- Encienda el componente externo, si no está encendido.
- Conecte correctamente el componente externo.

Cámaras

No aparece la imagen en la pantalla.

- Conecte la cámara correctamente.

La imagen de la cámara conectada al terminal AV-IN no se muestra en la pantalla.

- Seleccione [Camera] para el ajuste <AV Input> (página 42).
- La cámara AV-IN no funciona si hay un AVM conectado.

Teléfono manos libres Bluetooth

El teléfono está desconectado.

- Cuando se conecta el iPhone para el dispositivo Apple CarPlay o Android Auto, el dispositivo Bluetooth actualmente conectado se desconecta. Use la pantalla Apple CarPlay o Android Auto para el teléfono.

La calidad del sonido telefónico es mala. Hay eco o ruidos.

- Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono móvil Bluetooth.
- Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.
- Ajuste la calidad del sonido usando <Microphone Level>, <Echo Cancel Level>, <Noise Reduction Level> (página 12).

La unidad no responde cuando intento copiar la guía telefónica a la unidad.

- Tal vez está intentado copiar las mismas entradas (que las almacenadas) en la unidad.

Aparece “No Data”.

- No hay datos de la agenda telefónica contenidos en el teléfono Bluetooth conectado.

Localización y solución de problemas

Aparece "Dial Error".

→ Falló la marcación. Intente la operación otra vez.

Aparece "Hung Up Error".

→ La llamada no ha finalizado todavía. Estacione su vehículo y utilice el teléfono móvil conectado para finalizar la llamada.

Aparece "Pick Up Error".

→ La unidad no pudo recibir una llamada.

Audio Bluetooth

El audio Bluetooth reproducido está desconectado.

→ Cuando se conecta el iPhone para el dispositivo Apple CarPlay o Android Auto, el dispositivo Bluetooth actualmente conectado se desconecta.

El sonido se interrumpe o salta mientras se utiliza un reproductor de audio Bluetooth.

- Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth. Desconecte el dispositivo conectado para el teléfono Bluetooth, de ser aplicable.
- Apague la unidad y vuélvala a encender. (Cuando aun así el sonido no se restablezca) vuelva a conectar el reproductor.

No puede controlarse el reproductor de audio conectado.

→ Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de Mando a Distancia de Audio/Vídeo).

Especificaciones

■ Sección del monitor

Tamaño de la imagen (an. x al.)	Ancho de 6,75 pulgadas (en diagonal) 151,8 mm x 79,7 mm
Sistema de visualización	Panel TN LCD
Sistema de transmisión	Sistema de matriz activa TFT
Número de píxeles	1 152 000 (800H x 480V x RVB)
Píxeles efectivos	99,99%
Ordenación de píxeles	RGB alineados
Retroiluminación	LED

■ Sección USB I/F

Tipo de conector	Tipo A
Estándar USB	USB 2.0 Full Speed/High Speed
Sistema de archivos	FAT 16/32, exFAT
Corriente de la fuente de alimentación máxima	CC 5 V  1,5 A
Convertidor D/A	24 bits
Decodificador de audio	MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC
Decodificador de vídeo	MPEG1/MPEG2/MPEG4/ WMV/H.264/MKV

Respuesta en frecuencia	Muestreo de 192 kHz: De 20 Hz a 20 000 Hz Muestreo de 96 kHz: De 20 Hz a 20 000 Hz Muestreo de 48 kHz: De 20 Hz a 20 000 Hz Muestreo de 44,1 kHz: De 20 Hz a 20 000 Hz
Distorsión armónica total	0,010 % (1 kHz)
Relación señal a ruido	98,5 dB
Rango dinámico	89 dB

■ Sección de Bluetooth

Tecnología	Bluetooth V5.0
Frecuencia	De 2,402 GHz a 2,480 GHz
Potencia de salida RF (E.I.R.P.)	-8 dBm (MÁX)
Rango de comunicación máximo	Línea de visión aprox. 10 m
Audio Codec	SBC/AAC
Soporte multiperfil	Multiperfil

Especificaciones

Perfil	HFP (Perfil manos libres) V1.8 SPP (Perfil de puerto serie) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) V1.3.2 AVRCP (Perfil de Mando a Distancia de Audio/Vídeo) V1.6.2 PBAP (Perfil de Acceso a Agenda Telefónica)
--------	--

Sección del RADIO digital (DAB)

Gama de frecuencias	BANDA III: 174,928 MHz a 239,200 MHz
Sensibilidad	100 dBm
Relación señal a ruido	90 dB
Conector de antena DAB	Tipo de conector: SMB Voltaje de salida (de 11 V a 16 V) CC de 12 V Corriente máx.: < 100 mA

Sección de Wi-Fi

Estándar IEEE	802.11 a/b/g/n/ac
Gama de frecuencias	Banda dual (2,4 GHz/5 GHz)
Canales	Automático (1-11 canales) Automático (149, 153, 155, 157, 161 canales)
Velocidades de transferencia (MÁX)	11a: 54 Mbps /11b: 11 Mbps / 11g: 54 Mbps /11n: 150 Mbps 11ac: 433 Mbps
Potencia de salida	2,4 GHz/SISO: 11b: +7 dBm (MÁX) 11g: +7 dBm (MÁX) 11n (20 MHz): +7 dBm (MÁX) 5 GHz/SISO: 11a: +13 dBm (MÁX) 11n (20 MHz): +13 dBm (MÁX) 11n (40 MHz): +12 dBm (MÁX) 11ac (40 MHz): +12 dBm (MÁX) 11ac (80 MHz): +11 dBm (MÁX) 5 GHz/MIMO: 11n (20 MHz): +13 dBm (MÁX) 11n (40 MHz): +13 dBm (MÁX) 11ac (40 MHz): +13 dBm (MÁX) 11ac (80 MHz): +12 dBm (MÁX)

Sección de DSP

Ecualizador	13 bandas
Banda	Frecuencia (Hz): 62,5/100/160/250/400/630/ 1k/1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/ 16k Ganancia (dB): -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/ -1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9
Tweeter:	Ganancia (dB): -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0
HPF:	Frecuencia (Hz): Través/30/40/50/60/70/ 80/90/100/120/150/180/ 220/250 Pendiente (dB/Oct.): -6/-12/-18/-24 Ganancia (dB): -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0
LPF:	Frecuencia (Hz): 30/40/50/60/70/80/90/100/ 120/150/180/220/250/ Través Pendiente (dB/Oct.): -6/-12/-18/-24 Ganancia (dB): -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 Fase: Normal/Inversa

Especificaciones

Tweeter HPF:	Frecuencia (Hz): 1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k/ 10k/12,5k Pendiente (dB/Oct.): -6/-12 Ganancia (dB): -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 Fase: Normal/Inversa
Rango medio HPF:	Frecuencia (Hz): Través/30/40/50/60/70/ 80/90/100/120/150/180/ 220/250 Pendiente (dB/Oct.): -6/-12
Rango medio LPF:	Frecuencia (Hz): 1k/1,6k/2,5k/4k/5k/6,3k/8k/ 10k/12,5k/Través Pendiente (dB/Oct.): -6/-12 Ganancia (dB): -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 Fase: Normal/Inversa
Subwoofer LPF:	Frecuencia (Hz): 30/40/50/60/70/80/90/100/ 120/150/180/220/250/ Través Pendiente (dB/Oct.): -6/-12 Ganancia (dB): -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 Fase: Normal/Inversa

Sección de radio FM

Gama de frecuencias (Paso de frecuencia)	87,5 MHz a 108 MHz (50 kHz)
Sensibilidad útil (S/N: 30 dB)	6,2 dBf (0,56 μ V/75 Ω)
Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N: 46 dB)	15,2 dBf (1,58 μ V/75 Ω)
Respuesta de frecuencias (\pm 3,0 dB)	De 30 Hz a 15 kHz
Relación señal a ruido	68 dB (MONO)
Selectividad (\pm 400 kHz)	> 80 dB
Separación estereofónica	40 dB (1 kHz)

Sección de radio LM

Gama de frecuencias (Paso de frecuencia)	De 153 kHz a 279 kHz (9 kHz)
Sensibilidad útil	45 μ V

Sección de radio MW

Gama de frecuencias (Paso de frecuencia)	De 531 kHz a 1611 kHz (9 kHz)
Sensibilidad útil	28,5 μ V

Sección de vídeo

Sistema de color de la entrada de vídeo externo	NTSC/PAL
Nivel de entrada de vídeo externo (jack RCA)/(conector mini)	1 Vp-p/75 Ω 1 Vp-p/75 Ω

Nivel máx. de entrada de audio externo (conector mini)	2 V/ 25 k Ω
Nivel de entrada de vídeo (jack RCA)	1 Vp-p/75 Ω
Nivel de salida de vídeo (jack RCA)	1 Vp-p/75 Ω

Sección de audio

Potencia máxima salida (delantera y trasera)	50 W \times 4
Potencia máxima salida (delantera y trasera)	Potencia de ancho de banda total (por lo menos 1% THD) 22 W \times 4
Banda de la frecuencia de salida	De 20 Hz a 88 000 Hz
Nivel de presalida	2,5 V/10 k Ω
Impedancia de presalida	\leq 600 Ω
Impedancia del altavoz	De 4 Ω a 8 Ω

General

Voltaje de funcionamiento	Batería de 12 V CC para vehículos
Dimensiones de instalación (An \times Al \times Pr)	Unidad principal: 180 mm \times 100 mm \times 75 mm Con cubierta: 182 mm \times 111 mm \times 74 mm
Peso (unidad principal)	1,2 kg (incluyendo la placa embellecedora y la cubierta de montaje)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales y licencias

- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Android Auto, Google Maps and other marks are trademarks of Google LLC.
- To use Android Auto on your car display, you'll need an Android Auto compatible vehicle or aftermarket stereo, an Android phone running Android 6.0 or higher, an active data plan, and the Android Auto app.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Font for this product is RT Font designed and sold by Ricoh Industrial Solutions Inc.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Important Notice on Software

■ Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL <https://www2.jvckenwood.com/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

EULA

■ Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

Article 5 (Exemption Granted to Licensor)

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

Article 7 (Secrecy Obligation)

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

Article 8 (Cancellation of the Agreement)

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:
(1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
(2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

Article 9 (Destruction of Licensed Software)

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

Article 10 (Copyright Protection)

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

Article 11 (Export Control)

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

Article 12 (Miscellaneous)

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all dispute involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

Para obtener información actualizada (el manual de instrucciones más reciente, actualizaciones del sistema, funciones nuevas, etc.), visite el siguiente sitio web:

[<https://www.kenwood.com/cs/ce/>](https://www.kenwood.com/cs/ce/)

